

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Sábado 2 de mayo de 1987  
Año LXXXVII. - Núm. 26.529

Son necesarios  
2.500 millones de dólares

## PROBLEMAS PARA FINANCIAR EL «AIRBUS»

El Gobierno de España, dispuesto a adelantar su aportación

París.— Las dificultades de financiación a las que se enfrenta el consorcio aeronáutico europeo «Airbus» podría poner en peligro el programa de expansión de este grupo y su competitividad en el plano de la aviación civil.

Los problemas de financiación de «Airbus» afectan al lanzamiento de los dos nuevos modelos de aviones de larga distancia, el A-330 y el A-340, para el que son necesarios 2.500 millones de dólares.

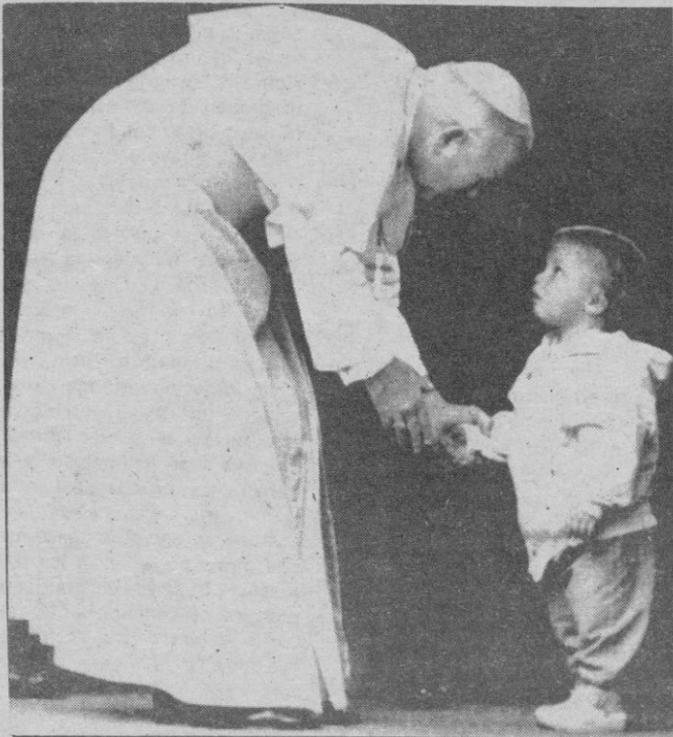
Tanto el Gobierno francés como el español aceptarían avanzar la suma que corresponde a las empresas aeronáuticas Aerospaciale y CASA, como hicieron en anteriores ocasiones para otros aparatos «Airbus».

Sin embargo, ni el Gobierno británico de Margaret Thatcher ni el alemán han accedido por el momento, a la petición de las empresas «British Aerospace» y MBB, los otros dos miembros de este consorcio europeo.

## El «cazanazis» Wiesenthal no tiene pruebas contra Waldheim

Viena.— El «cazanazis» austriaco Simon Wiesenthal, negó que Yugoslavia le haya permitido ver la documentación sobre crímenes de guerra, que incriminaría al presidente de Austria, Kurt Waldheim, informó la agencia «APA».

Fuentes diplomáticas yugoslavas en Nueva York, señalaron ayer que el director del Centro de Documentación Judío «se había negado» a aceptar una oferta de Belgrado para analizar los documentos, porque Yugoslavia no garantiza que en ellos haya nuevos datos desconocidos.



Decenas de miles de personas llenaban ayer el estadio de Colonia para asistir a la ceremonia durante la cual el Papa beatificó a la carmelita de origen hebreo Edith Stein, que murió en el campo de exterminio nazi en Auschwitz. En la imagen, Juan Pablo II con un niño que se acercó hasta él.

## EL PAPA, EN LA CUENCA DEL RUHR

Bonn.— El Papa Juan Pablo II, en su tercer día de estancia en Alemania Federal, llevará a cabo hoy un apretado programa que comenzará en el santuario mariano de Kevelaer y proseguirá con la visita a cuatro poblaciones de la cuenca minera de Ruhr.

En Kevelaer, población de 23.000 habitantes cercana a la frontera holandesa, Juan Pablo II oficiará una misa y abrirá la puerta de la Basílica, la iglesia de Santa María, un edificio neogótico construido entre 1858 y 1864, al que llega como peregrino poco antes de que comience el año mariano.

El Sumo Pontífice, que durmió la pasada noche en Münster, viajó hoy a Kevelaer en un helicóptero de las fuerzas alemanas de protección de fronteras.

La pequeña población, que recibe anualmente la visita de medio millón de peregrinos, se hallaba hoy completamente acordonada por la Policía debido a motivos de seguridad, y los visi-

tantes tuvieron que someterse a fuertes controles por parte de los agentes.

## El Real Madrid jugará los dos próximos partidos de la UEFA a puerta cerrada

Juanito, sancionado por cinco años

Berna (Suiza).— El Real Madrid deberá jugar a puerta cerrada en el «Santiago Bernabéu» sus dos próximos partidos de cualquier competición de la UEFA, y Juanito no podrá participar en ninguna de ellas hasta el 31 de julio de 1992, por decisión del Comité de Control y Disciplina del máximo organismo futbolístico europeo.

Los dos encuentros que el Real Madrid está obligado a disputar sin público, no podrán tampoco ser retransmitidos por radio ni por televisión.

Un portavoz oficial de la UEFA informó hoy a Efe de que además el equipo del «Santiago Bernabéu» deberá pagar una multa de 40.000 francos suizos (unos tres millones y medio de pesetas), «por el comportamiento particularmente incorrecto del equipo en el partido de ida contra el Bayern Munich, disputado en el terreno del conjunto alemán».

Hugo Sánchez fue suspendido por un partido de las competiciones de clubes, por los incidentes ocurridos en Madrid en el partido de vuelta contra el Bayern.

Por el mismo motivo, el jugador alemán Klaus Augenthaler estará sin jugar cuatro partidos, pues ya había sido amonestado por incidentes similares el 5 de noviembre.

El Comité de Control y Disciplina de la UEFA, reunido ayer en Zurich durante dos días, hizo pública hoy su decisión en Berna, donde tiene su sede, tras comunicarla previamente a los clubes y federaciones afectadas.

La importancia para el mundo del fútbol de las decisiones había hecho que desde un primer momento los integrantes del Comité las rodearan de un muro de silencio.

## SEGOVIA

### Escasa participación en los actos de la Fiesta del Trabajo

(Pág. 3)

### El VIII Congreso de Asociaciones de Escritores de Europa se celebrará en nuestra ciudad

(Pág. 5)

### Crónicas de Cantalejo y Palazuelos de Eresma

(Pág. 6)

### DEPORTES: La G. Segoviana jugará en Ponferrada; ayer venció en Pedrajas por 2-3

(Pág. 12)

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

46.000.000 de pesetas a cada una de las fracciones 10, 3, 8 y 6 de las series 9, 5, 3 y 11, respectivamente, del número 01.744

2.000.000 de pesetas a cada una de las fracciones 2, 3, 9 y 3 de las series 11, 8, 9 y 4, respectivamente, del número 48.099

40.000.000 de pesetas al núm. 01.744

20.000.000 de pesetas al núm. 48.099

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:

105 600 711 441 649 164 434 648

959 262 322 070 492 245 878

3.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio y 1.590.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 744.

25.000 pesetas a los números terminados en 44.

5.000 pesetas a los números terminados en 4, 6 y 0.

## Reino Unido

### Los conservadores, favoritos

Londres.— El Partido Laborista bajó el tercer lugar de las preferencias de voto de los británicos, según una nueva encuesta de opinión, que indica también que los conservadores ganarán las próximas elecciones con una mayoría de 84 escaños.

La encuesta, realizada durante el mes de abril por la empresa Gallup para un programa televisivo de la BBC, da a los conservadores un 38 por ciento de los votos, a la Alianza Liberal Socialdemócrata, un 30,1 por ciento, y a los laboristas, un 29,6.

Thatcher no está obligada a convocar elecciones hasta junio de 1988, cuando termina su actual mandato de cinco años.

## Como director del CDN

### Lluís Pasqual renueva contrato

Madrid.— El director del Centro Dramático Nacional (CDN), Lluís Pasqual, confirma que prolonga su contrato por tres años más, en el mismo cargo, pero se niega a comentar aspectos de su futuro trabajo.

En la actualidad prepara el montaje de «El tríptico» de Puccini —compuesto por tres óperas, «Il tobarro», «Suor Angélica» y «Gianni Schichi», en las que intervendrán, entre otros cantantes, Juan Pons y Vladimir Atlantov— para la temporada del Teatro Lírico Nacional La Zarzuela.

Para el director del CDN montar «El tríptico» significa un reto, porque es como hacer tres producciones distintas para un mismo espectáculo, cada uno con

una poética y un estilo diferentes, aunque unificados por el sentido de la rebelión individual de los principales personajes y de la muerte. Todos intentan ser felices sin conseguirlo.— Efe.

## Primavera/87

Selecto surtido en moda de temporada:

camisas, pantalones, jerseys, chaquetas, vestidos, faldas, cazadoras, polos, etc...

«Prendas confeccionadas para todos»

CONFECCIONES DIEZ

## apunte del día

### ¿TODO EL AÑO PRIMAVERA?

Segovia vive en estos momentos un preludio de lo que desde ya hace años viene a ser su mejor época, la primavera-verano, en la que conoce el mayor número de actividades, todas ellas sugerentes y atractivas, posibles o potenciadas por la benignidad del clima. No estamos hablando de la ciudad en sí, cuyos encantos en cualquier estación del año son pausables. Hablamos de ese aspecto amable, divertido y colorista que le proporcionan su gentes y otras venidas de fuera, como pudiera ser el caso, hoy mismo, de los titiriteros presentes en el III Festival de Títeres o de los grupos participantes en el II Encuentro de Tunas.

De Segovia siempre se ha dicho que contaba tan sólo con dos estaciones, invierno y verano. Ciertamente, las repentinas variaciones climáticas podrían hacer pensar esto último. No obstante, la primavera, así lo entendemos, es algo más que un tránsito climatológico. Encierra en sí un espíritu que nuestra ciudad va ganando año tras año, sin duda porque estamos aprendiendo a disfrutar de todo aquello que merezca la pena, independientemente del tiempo, favorable o desfavorable.

Si algún día consiguiéramos quitarnos de encima todas las pautas de comportamiento heredadas de conformidad con la climatología, quizás consiguiéramos no sólo recuperar la primavera como dichosa época para el disfrute, sino hacer que todo el año fuera oportuno para ello. Tal como hoy.

### Carta abierta a Amalio Salvador

Al leer tu artículo, querido Amalio, me ha embargado el orgullo. No es para menos.

Que tu pluma, reconocida por todos como una de las mejores de la comarca, se haya desahogado, soltando su vómito retenido, con motivo de una tonta como yo, es un homenaje que no merezco.

Pero querido, «nunca los favores divinos fueron tardíos» y si tu crónica te ha dejado tranquilo y en buena digestión, habré conseguido en mi vacía vida, la gloria de haber servido a una alta causa.

Mi agradecimiento es tan grande, que me fuerza a ayudar tu archivo de recuerdos aparcados, que debes tener un poco desordenado.

Efectivamente, nos hemos conocido en A.P., pero no en su fundación, ya que no te recuerdo en la campaña del 77, sino que sólo empiezo a recordarte cuando ya este partido había cruzado su desierto, y me ronda un recuerdo de algún interés tuyo que estropeó la Coalición. ¿No habrá algo personal en tu recriminación a Fraga por tal formación, querido Amalio? Recuerda, recuerda...

Vamos a ver, ¿cuándo no ha sido A.P. un partido democrático? ¿Cuándo no ha aprovechado tus ofrecimientos? Mira, debían estar equivocados. A la vista de tus éxitos políticos, es una pena lo que se pierde. ¡Qué tú vases mucho!

Perdona, querido Amalio, pero me gustaría que para tu evasión y tranquilidad, te vuelvas a leer el artículo al que te refieres y no comentarios confiden-

cias que no he hecho, ni pone en mi boca el periodista.

Que yo disintiera del partido en Segovia es cosa mía, y en un partido democrático, perfectamente admitido. Por eso sigo en él.

Pero permíteme, que como esta cuestión se ha salido de madre, aproveche para aclararte. Tienes que recordar que la línea que yo sigo, en consonancia con la de don Manuel es que mi lucha política es contra el socialismo y no contra otros, y puede que eso haya dado lugar a malas interpretaciones.

Mi concejalía, querido Amalio, no salió como tú dices de oscuros conciliábulos, sino de largas reuniones de una comisión mixta a la cual, yo, ni siquiera pertenecía. Por aquellas fechas ni estaba en Segovia, sino que por cumplir con mi primera y principal vocación de madre, a la que siempre he sido fiel, estaba con una hija que me necesitaba y vive lejos.

Por otra parte, te agradezco, en nombre de mis padres, que reconozcas el gran esfuerzo que hicieron, para conseguir que una hija de tan manifiesta carencia intelectual como yo, aunque no llegue a dialogar a tu altura, pueda hacerlo en tres idiomas, sepa escribir sin muchas faltas, algo de latín y un poco de cocina...

Querido Amalio, te pido perdón por mi atrevimiento, ya sé que no puedo acercarme a tu gran juicio, por lo que te ruego que sigas iluminando con los consejos de tu gran sabiduría mi estupidez. Muchas gracias.

CARMEN BERNABE-  
PEDRAZUELA GIL

# El hombre nuevo

José María GIRONELLA

El profesor Arturo Fernández Cruz, ya fallecido, que fue catedrático de Patología de las Universidades de Barcelona y de Madrid, publicó, en 1964, un libro titulado «El hombre nuevo», que, a mi entender, no tiene desperdicio y cuyas ideas básicas intentaré resumir en este breve trabajo. Dicho libro, por desgracia, pasó prácticamente inadvertido. De haber sido firmado por un científico anglosajón, su repercusión hubiera sido muy otra.

El Hombre Nuevo es el hombre-producto del rendimiento de los nuevos métodos científicos, técnicos e industriales que han invadido el mundo, métodos que se iniciaron al término de la segunda guerra mundial. «El hombre es siempre igual —adánico— en su conciencia y en su libertad. Pero se hace distinto cuando una nueva luz resplandece en su espíritu —la venida de Cristo— o cuando, como ahora, queda modificado sustancialmente el ambiente en que vive».

La característica principal del Hombre Nuevo sería dar la espalda a la naturaleza. El hombre se ha negado a ser natural; prefiere ser «eficaz». A su alrededor ya no cuentan ni el paisaje ni el sosiego; cuentan la investigación de la materia, la productividad, el confort. Es decir, la naturaleza como problema de conocimiento y utilidad, no como problema de vida.

La aspiración del Hombre Nuevo, aparte de la apotheosis de la eficacia, es vivir bien, conseguir la *vita facile* de que Dante hablaba. Por supuesto, la civilización nueva ofrece muchas ventajas: hablando en términos generales, el hombre ha superado los instintos primarios, los que llevaban al hombre cavernario al crimen, al pérfido robo y a la brutal sexualidad. Las desventajas del Hombre Nuevo podrían resumirse en el estallido de aquellas pasiones de que habló San Juan: la envidia, la soberbia y la ira.

El Hombre Nuevo es envidioso. El afán que le domina es el de competir. Inmerso en la «cultura de la habilidad» de que hablaba Keyserling, vive obsesionado por la idea del *record*. El Hombre Nuevo envidia al que produce más, al que posee más, al que vuela más alto y más rápido. Envidia que afecta también a la colectividad, a las naciones. Las naciones, los bloques, se enfrentan sin cesar, se retan, «compiten». Consecuencia: peligro de guerra. Naturalmente, el aspecto positivo del espíritu de competición es que impulsa a progresar; pero a condición de no convertirlo en objetivo principal, en no deificarlo. Fray Luis de Granada definió bellamente la envidia: «Abraza el corazón, seca las carnes, fatiga el entendimiento, roba la paz de las conciencias, hace tristes los días de la vida y destierra del ánimo todo contentamiento y alegría».

El Hombre Nuevo peca de soberbia. Aspira a dominar la

naturaleza, a tener una seguridad. Quiere enseñorearse de la creación. Aspira al triunfo angélico (la soberbia es pecado angélico; los animales no sienten soberbia). Por supuesto, dicha soberbia está en parte justificada. Los triunfos del Hombre Nuevo sobre la naturaleza han sido tales que automáticamente ha tomado conciencia de su poder: los antibióticos, el teléfono, la radio, la fotografía, el cine, la televisión, la calefacción graduable, etc. Pero existe el temor de que el Hombre Nuevo, polarizado hacia el mundo físico, complacido en él, olvide la existencia del campo moral, en cuyo caso el final sería la derrota. La prueba de que el «campo moral» existe es que al hombre enfermo de enfermedad moral no le curan los fármacos. Cuando el afán del hombre es concupiscente, de nada le sirven los barbitúricos o la cirugía.

El Hombre Nuevo es cada vez más irascible. Y lo será progresivamente. La envidia crea en el hombre una tal susceptibilidad frente al prójimo que su alma constantemente se «irrita». Sobre todo en las grandes urbes, el hombre vive constantemente al borde de la crispación. Sus sentidos van perdiendo vigor, sobre todo su olfato. Sus ojos van adaptándose mejor a la visión de cerca. Sus oídos, bloqueados por los ruidos, van perdiendo sensibilidad. Si de repente el hombre oliera como olía el hombre antiguo, las gentes huirían despavoridas de las ciudades e incluso de las aldeas.

El nuevo ambiente modifica los estados anímicos del Hombre Nuevo. El treinta y uno por ciento de los enfermos visitados sufren de algún modo de angustia, que no es lo mismo que ansiedad. La angustia radica en la intimidad. Los agentes externos provocan ansiedad, pero no angustia. En una división de tanques ingleses que operó en combate, a lo largo de ocho días se produjo una reacción de ansiedad, pero a los dos meses habían curado todos los soldados. Y en los campos de concentración de Teresa-Strasse, entre ciento cuarenta mil prisioneros sometidos a torturas y a amenazas de muerte, los casos de angustia fueron muy escasos.

El Hombre Nuevo está obsesionado por poseer cosas: si este deseo se frustra, o la tensión del deseo disminuye —por circunstancias de edad, de cansancio...— se produce la angustia. Así se explica que todo Occidente, adscrito al pensamiento cartesiano, y toda la Rusia Soviética y la China de Mao, sean los territorios que más angustiados producen: son territorios de ambición. En cambio, la India, Ceilán, Birmania etc., dan un porcentaje de angustiados mucho menor, según las estadísticas de los hospitales de Pekín y de Hong Kong.

El Hombre Nuevo exige se-

guridad. Exige que la Ciencia, la Técnica, el Estado y la Sociedad le resuelvan todos los problemas. Algunas compañías de seguros han publicado anuncios de este tenor:

«No se preocupe usted. Los acompañaremos desde la cuna hasta la tumba». En el fondo de esta actitud, de este sometimiento al «otro», late una renuncia voluntaria a la libertad. De ahí que los Estados, los regidores de la sociedad, vayan dejando de ser darwinistas y se conviertan en paternalistas. En los antiguos Estados darwinistas contaban la selección de las especies, es decir, los más dotados, o los más fuertes. Actualmente, lo mismo en el mundo marxista que en el mundo capitalista, el Estado tiende a preverlo todo, a nivelarlo todo, a sustituir al individuo. Incluso en el mundo capitalista, la interferencia, la presión del Estado, va mucho más allá del campo económico y penetra en los campos intelectual y moral.

El primer peligro de esa evidencia es que el Hombre Nuevo, al confiar en una seguridad que arranca de su propio ser, vaya perdiendo su repertorio de defensas y se encuentre sorprendido e incapaz cuando brote ante él una situación nueva. Ahora bien, nótese que esta situación nueva, no prevista por las casas de seguros, lo mismo puede ser de fracaso que de éxito... De ahí que entre los suicidas no sólo abundan los hombres fracasados, sino también hombres que alcanzaron una meta que en realidad era superior a sus fuerzas.

Otro peligro existente es el de la masificación. La masificación es una especie de nuevo Diluvio. El Hombre Nuevo se está pareciendo demasiado en todas partes. Debería elevarse el nivel de los inferiores, pero respetando su albedrío y sin rendir pleitesía ni a la vulgaridad ni a la uniformidad.

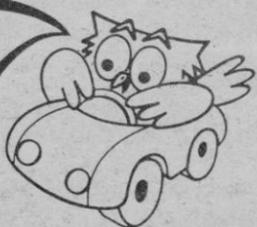
«Me gustaría dedicar unas palabras a nuestro país, a España». Nuestro país guarda en su seno millones de Hombres Nuevos. Es pronto para registrar si estos Hombres Nuevos de España serán distintos de los demás países. Intuyo que sí. Y ello debido a nuestra dificultad para matizar, a nuestro sempiterno propósito de trascendencia y a nuestra inclinación a llevar los problemas al extremo límite, y de una manera exaltada. Lo que importaría señalar es que la hora actual, la hora de la ciencia (la técnica es fría, pero no lo es la ciencia), podría muy bien salvar a España. Si, tal vez el protagonismo de la ciencia, en caso de producirse —lo que no es imposible, aunque sea por mimetismo— consiga adormecer en nosotros determinadas reacciones colectivas que, debido a nuestro temperamento pasional, nos hacen mucho daño, lo mismo en el plano histórico que en el plano individual.

Dos ojos para toda la vida

Presteles atención y  
cada 2 años  
REVISION

Al volante la vista es la vida

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA



## Escasa participación en los actos del Día del Trabajo

Javier Bermejo, de la UGT, reclama al Gobierno mayor sensibilidad a las demandas de la sociedad

Un escaso número de personas participó ayer en los actos convocados por las centrales sindicales con motivo del Día del Trabajo. Poco más de 150 se concentraron en la fiesta-mitín organizada por la UGT y no más de 70 participaron en la manifestación convocada por CC. OO. y apoyada por la CNT.

Javier Bermejo, secretario general de la UGT de Segovia y único orador de la fiesta-mitín, dio lectura a un manifiesto, en el que puso de relieve que los trabajadores, en el momento presente, «viven una ofensiva generalizada de los poderes económicos», destinada a hacer «tabla rasa de irrenunciadas conquistas del movimiento obrero» y a minimizar la fuerza social de los sindicatos. Acusó a los poderes públicos de no practicar una política favorable para la erradicación del paro y manifestó su preocupación por que la sociedad, incluida la segoviana, va adquiriendo un alto grado de insensibilidad hacia el problema del desempleo.

Tras destacar el importante papel de la clase trabajadora en la recuperación económica, Bermejo hizo un llamamiento a la responsabilidad a los empresarios segovianos para llegar cuanto antes a la resolución de los convenios pendientes.

Posteriormente extendió otro llamamiento al Gobierno de la nación y las instituciones públi-



cas «para que sean más sensibles a la demanda de la sociedad y a la necesidad de organizar una política más social, que

Mientras Bermejo se dirigía a las poco más de 150 personas que acudieron a la fiesta-mitín de la UGT en los Jardinitos de San Roque, entre ellos el diputado Juan Muñoz, no lejos de allí, en la Avenida Fernández Ladreda, frente a la Casa Sindical, unas 70 personas iniciaron la manifestación convocada por CC. OO. y secundada por la CNT. La manifestación estuvo encabezada por una pancarta que decía «Por la paz y el empleo», y llegó hasta la Plaza Mayor.

En las fotografías Javier Bermejo durante la lectura del manifiesto y el inicio de la manifestación convocada por CC. OO.

(Fotos: F. de Aranguren)



los ciudadanos esperan y que la situación económica actual permite». También lo hubo en favor de la paz y reclamó el fin de la política de bloques, la carrera de armamentos y el abuso de los poderosos sobre los débiles.

Por último hubo unas palabras para recordar a la víctima del atentado perpetrado contra la Casa del Pueblo de Portugalete y a todos los fallecidos víctimas del terrorismo.

SEÑORA VISITE EN MADRID  
**FEELING MODAS**  
Montera, 22-3º - Telef. 231 63 96

TODO PARA LA MUJER EN ALTA CALIDAD Y PRET A PORTER  
ELIO BERHAYER - NINA RICCI  
CALDERON - POLI HERMANOS  
FRANCE MODE - CLAUDE HVREY  
EBOLI - MARLU - ROBERTO, ETC.

• ABRIGOS • TRAJES DE CHAQUETA  
• VESTIDOS • BLUSAS • FALDAS  
• GABARDINAS • JERSEYS  
LAS MEJORES MARCAS  
A LOS MEJORES PRECIOS  
PRESENTANDO ESTE ANUNCIO  
10% DE DESCUENTO  
TODAS LAS TALLAS

**MATERIALES CONSTRUCCION**

**SANTA TERESA**  
La Lastrilla  
Tel. 43 77 00

## Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de Segovia

Se pone en conocimiento de los industriales y comerciantes de la capital y provincia que, del 30 de mayo al 7 de junio próximo, se celebrará en Barcelona la 55 edición de la FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS, de carácter multisectorial.

Para más información, en la sede de esta Cámara, c/ Juan Bravo, n.º 7.

## Se ha reunido la Comisión de Seguimiento del Plan de Reestructuración del Sector Resinero

Hay que adecuar las matas sobrantes a los resineros parados

Por primera vez desde su constitución, se ha reunido la Comisión de Seguimiento del Plan de Reestructuración del Sector Resinero de Castilla y León bajo la presidencia del nuevo director general de Montes, Caza, Pesca y Conservación de la Naturaleza de la Junta, José María Laguna. Asistieron también otros representantes de la Junta de Castilla y León y del Ministerio de Agricultura, así como de las centrales sindicales CC. OO. y UGT, de los industriales y de los municipios propietarios de montes.

Se trataba de analizar la marcha del Plan y analizar la relación completa de las matas a resinar y de los resineros inscritos en el tema; llegándose a la conclusión de que no va a haber ningún resinero sin trabajo en la comunidad autónoma, sino, al revés, van a sobrar matas.

Ahora se trata de adecuar las matas sobrantes a los resineros parados utilizando criterios ecuanimes en función de la distancia que tienen que recorrer los resineros para resinar las matas sobrantes, la edad de éstos y el número de hijos. En otros lugares, tanto de la provincia como de la región, donde no se han producido estos problemas se lleva resinando desde el mismo día en el que se firmó el acuerdo del Plan.

Respecto a la resinación de las matas sobrantes está a punto de llegarse a un acuerdo y las propias centrales sindicales han adquirido el compromiso de hacer la distribución, teniendo en cuenta estos criterios, mediante en el tema el delegado territorial de Agricultura, Angel Bailesteros.

## SUCESOS

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación ocurridos en las últimas horas en las carreteras de nuestra provincia: En el punto kilométrico 153,700 de la carretera N-110 (Soria-Plasencia), término de Matabuena, un turismo se salió de la calzada chocando con el pretil de un puente. Una persona resultó herida leve.

En el kilómetro 68,500 de la N-603 (Madrid-Segovia), término de El Espinar, un turismo se salió de la calzada chocando a su vez con otro vehículo. Una persona sufrió lesiones menos graves y otras leves.

Por su parte, la Policía Municipal nos da cuenta de una colisión de vehículos que ocurrió ayer en la Plaza Mayor, sin que hubiera que registrar daños personales.

## Esta tarde, largo pasacalles de las tunas participantes en el II Encuentro de Segovia



Los componentes de las nueve tunas presentes en el II Encuentro de Tunas Universitarias de Segovia celebrarán esta tarde un pasacalles por nu-

merosas calles y plazas de nuestra ciudad. Dará comienzo a las 7 de la tarde en la plaza de Muerte y Vida, y concluirá a las 8,30 en la Plaza Mayor, donde se prolongarán las actuaciones.

Ayer los tunos celebraron por la noche en la discoteca «Florida» el «I Certamen de Tunas». Antes, en la tarde acudieron a La Granja de San Ildefonso donde actuaron. En la mañana de hoy han sido recibidos los jefes de las tunas en el Ayuntamiento y a primeras horas de la tarde en la plaza de la Merced han celebrado un bautismo de novatos.

En la fotografía, un grupo de tunos recupera fuerza en el ágape que les ofrecieron los establecimientos próximos a la plaza de la Rubia.

**INDUSTRIAS CARNICAS CRIADO, S. A.**  
UBICADA en MADRID

FABRICANTE DE PRODUCTOS CARNICOS (EMBUTIDOS Y FIAMBRES)

SOLICITA:  
**Distribuidor**

PARA SEGOVIA Y PROVINCIA, que posea almacén, cámara frigorífica, red de ventas, elementos de transporte adecuados y que esté introducido en el sector.

Interesados contactar telefónicamente con D. Pablo Criado.  
Teléfonos (91) 331.12.54 y 331.11.97, de 9 a 13 y de 15 a 18 horas. Persona encargada de la selección.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 3 de mayo

Van 123 días; faltan 242.  
Sol: De 7,14 a 21,40.

PARA EL LUNES

Lunes 4 de mayo

Van 124 días; faltan 241.  
Sol: De 7,11 a 21,13.

## SANTORAL

Domingo. — Santos: Araceli, Felipe, Timoteo, Maura, Emilia y Evencio.

Lunes. — Santos: Silvano, Ciriaco, Pelagia, Antonio y Porfido.

## PENSAMIENTO

«Al comprar una casa piensa en el vecino que alquilarás con ella». (Proverbio ruso).

## FARMACIA DE GUARDIA

Para hoy: Rubio Ruano. Co-ca, 1.

Para mañana: Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

## EL TIEMPO

### En España

Aumentará progresivamente la nubosidad sobre todo en la mitad norte, donde también está previsto que bajen las temperaturas, según la predicción para las próximas horas facilitada a «Efe» por el Instituto Nacional de Meteorología.

Habrà aumento de la nubosidad en Galicia, regiones del Cantábrico y resto de la mitad norte peninsular, con chubascos en Galicia y regiones del Cantábrico y tormentas con riesgo de granizo, especialmente en áreas montañosas.

En el centro, mitad sur peninsular y Baleares, poco nuboso o despejado, con riesgo de tormentas por la tarde en Castilla y León, Navarra, Rioja, norte de Aragón, Pirineos, Sistema Ibérico y Central y a última hora en Castilla - La Mancha y Cataluña.

Viento norte del nordeste moderado en el litoral gallego y cantábrico, arrefriando a fuerte al atardecer con riesgo de rachas de temporal a última hora. Levante fuerte en el Estrecho.

En el bar, en el comercio, en la oficina...

No arroje los papeles inservibles al suelo.

AYUDE A QUE TODO ESTE LIMPIO

Las papeleras tienen una gran misión. COLABORE con ellas.

¡UTILICELAS!

(Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

## EXPOSICIONES

### LA CASA DEL SIGLO XV

Hoy sábado, a las 8 de la tarde, en La Casa del Siglo XV, se inaugura una exposición de pinturas de Andrés Barajas.

Nacido en Jaén, cursa estudios en La Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Madrid y Círculo de Bellas Artes de Madrid. Actualmente, es profesor de Término de Dibujo Artístico de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios de Madrid. Ha participado en numerosas exposiciones de carácter individual y colectivo dentro y fuera de nuestro país.

La exposición que hoy se inaugura permanecerá abierta al público hasta el día 31 de mayo.

### EN EL TORREON DE LOZOYA (Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Lope Tablada, óleos. Hasta el 13 de mayo.

III Certamen de Minerales y Gemas de Segovia.

### EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Dolores Fuentes y Madeleine Pello, cerámicas. Hasta el 17 de mayo.

### EN PEDRAZA (Sala del Ayuntamiento)

Paloma Mate Cabañas, dibujos. Hasta el 30 de mayo.

## CONFERENCIAS

### CONFERENCIA SOBRE ALERGIA PRIMAVERAL, PARA AMAS DE CASA

Continuando con las actividades que organiza la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto», el próximo martes día 5 de mayo, va a tener lugar una conferencia sobre «Alergia primaveral: Polinosis». En esta conferencia intervendrán el doctor Pedro Cua-

drado, que hablará sobre el diagnóstico, y la doctora María Isabel Esteban, que hablará sobre el tratamiento; ambos son del Hospital General de Segovia.

El acto tendrá lugar a las seis de la tarde en el salón de la Delegación Territorial de Cultura (calle Infanta Isabel n.º 14).

## AVISOS

### PASE DE MODELOS EN EL CASINO DE LA UNION

En el Casino de la Unión se celebrará mañana, domingo, un pase de modelos Primavera - Verano, con la colaboración de importantes firmas comerciales segovianas. Comenzará a las 13 horas en punto, en la sala del binco.

### ANTENAS PARABOLICAS

Inspección Técnica de la Dirección Provincial de Transportes, Turismo y Comunicación.— Se recuerda nuevamente a los interesados lo siguiente:

#### Antenas parabólicas

1) La homologación y aceptación radioeléctrica es obligatoria para todo tipo de instalación, desde los seis meses de la entrada en vigor del R.D. 1201/86, de 6 de junio (B.O.E., 25 de junio), o sea, desde el 15 de enero del 87 (Art. 3.º de dicho R.D. y disposición transitoria, segunda).

2) La autorización administrativa es necesaria:

2.1) Para las instalaciones realizadas a partir de la entrada en vigor del R.D. 1201/86, de 6 de junio (B.O.E., 25 de junio), es decir, a partir del 15 de julio del 86, siempre.

2.2) Para las instalaciones realizadas antes de la entrada de dicha fecha (15 de julio del 86), a partir de un año desde la entrada en vigor del R.D. 1201/86, es decir, desde el 15 de julio del 87. Para ello, debería declararse la existencia de estas instalaciones entre el 2 de febrero del 87 y el 2 de mayo del 87.

#### Conclusión

1) La homologación y acepta-

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SE DISPONE QUE NINGUN ALUMNO COMIENCE LOS ESTUDIOS DEL BACHILLERATO ANTES DE CUMPLIR DIEZ AÑOS

El «Boletín Oficial del Estado» inserta en su número del primero de este mes una orden concebida en estos términos:

Excelentísimo señor: Siendo muchas las peticiones que llegan a la Comisión de Cultura y Enseñanza para que sean admitidos a examen de ingreso en los Institutos, en la próxima convocatoria de junio, de niños que no han cumplido la edad de diez años, que el Decreto de 29 de agosto de 1934 exige para poder sufrir dicho examen, y teniendo en cuenta que lo que la mencionada disposición se propone es que ningún alumno comience los estudios del Bachillerato hasta después de cumplir los diez años, edad mínima que se estima necesaria para que las facultades del niño tengan el desarrollo preciso para realizar los estudios citados, y por ello en muchas convocatorias se han interpretado la mencionada disposición con amplitud de criterio, vengo a disponer:

Podrán matricularse y sufrir examen de ingreso para Bachillerato en las próximas convocatorias de junio y septiembre, todos aquellos que cumplan los diez años antes del día 1 de octubre próximo y lo acrediten debidamente en los centros respectivos.

ción radioeléctrica es actualmente exigible a toda instalación

2) La autorización es exigible a toda instalación posterior al 15 de julio del 86.

Para las instalaciones anteriores a dicha fecha, si se declaran antes del 2 de mayo del 87, no es exigible la autorización hasta el 15 de julio del 87.



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Micky y Donald. 16,05, Primera sesión. 18,00, Número 1. 18,35, El valle secreto. 19,05, Las aventuras de los Osos Gummy. 19,35, El equipo «A». 20,30, Telediario. 21,05, Vuelta Ciclista a España. 21,25, Informe semanal. 22,35, Sábado noche. 00,05, Amerika. 01,45, Cine de Medianoche. 03,30, Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

15,00, Estadio 2. 21,00, Verano del 36. 22,30, Documentos TV. -00,15, Diálogos con la música. 00,45, Despedida y cierre.

### TVE EN CASTILLA Y LEON

LUNES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, El Deporte. 14,20, Informativo regional.

MARTES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Dibujos animados. 13,50, Paisanos. 14,20, Informativo regional.

MIÉRCOLES: 13,34, Resumen informativo. 13,48, Dibujos animados. 13,50, Nosotros mismos. 14,20, Informativo regional.

JUEVES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Tierra. 14,20, Informativo regional.

VIERNES: 13,34, Resumen informativo. 13,38, Mañana será otro día. 14,20, Informativo regional.



### PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

13,05, Avance informativo. 13,10, Deportes en Castilla y León. 13,30, Informativo trece treinta. 13,40, Recuerdos. 15,05, Punto y seguido.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

### JOSE ANTONIO PORTELA COB

Garganta - Nariz y Oídos

Consulta previa petición de hora

c/ Carretas, 3 - 4.º B  
Esquina a Escultor Marinas  
Teléfono 43 77 53

## BIBLIOTECA

### HORARIO EN LA BIBLIOTECA PUBLICA

De lunes a viernes: Por las mañanas, de 10 a 2; por las tardes, de 5 a 8.

Sábados sólo por la mañana, de 10,30 a 13,30.



PARA MAÑANA

00,30, La gran movida. 8,00, Musicalísimo. 9,03, Santa Misa. 9,40, Y también para usted. 10,45, Luz de vida. 11,03, El gran musical. 13,05, Coplas de España. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Información local. 15,30, El planeta de los toros. 16,03, Musical. 16,30, Carrusel deportivo. 22,03, SER deportivos. 23,00, Hora 25. 23,30, Deportes. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

### RADIO SEGOVIA FM

Hasta las once de la mañana, simultáneo con A.M. con los espacios, Musicalísimo, Santa Misa, y También para usted. 11,00, SER deportivos. 14,30, Los 40 principales. 22,05, SER deportivos. Desde las 23,00 conexión simultánea con A.M. se incluyen los espacios: Hora 25, Extra deportes, Los toros y De la noche a la mañana.



PARA MAÑANA

Hasta las diez de la mañana programación simultánea con Radio Segovia A.M. 10,03, Cita matinal. 11,20, Mirador de actualidad. 12,05, Lotería nacional. 12,30, Últimos éxitos. 13,10, Panorama evangélico. 13,30, Conexión con Segovia A.M. 17,05, Café de la tarde. 18,05, En la discoteca... 19,00, Conexión con Radio Segovia A.M. (Coincidiendo con las horas, Informativos de la Cadena SER)



PARA MAÑANA

06,00, Informativo. 06,02, Concierto para empezar el domingo. 09,02, Especial motor en marcha (Magazine) 11,02, Especial motor en marcha (final). 15,05, Antena Hispanoamericana. 16,00, Fútbol y baloncesto en Antena 3. 20,00, Absolutamente grandes. 21,00, Deportes en Antena 3 de Segovia. 22,02, Lo mejor de la semana. 24,00, Supergarcía en la hora cero. Polvo de estrellas. Cada hora noticias en Antena 3.

### PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (104.1 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.



## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

### PROGRAMA DE LA EXTENSION DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE TITERES EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA

#### SABADO 2 DE MAYO

CUELLAR

**BULULU (Argentina)**  
Salón de Actos del Castillo, 20,30 horas.

#### DOMINGO 3 DE MAYO

EL ESPINAR

**BULULU (Argentina)**  
Cine Imperial, 20,30 horas.

#### LUNES 4 DE MAYO

CUELLAR

**TEATRO AMADOR INTERVENCAO (Portugal)**  
Salón de Actos del Castillo, 20,30 horas.

SAN ILDEFONSO

**TEATRO DEL DRAGO (Italia)**  
Centro Cultural Canónigos, 18 horas.

CARBONERO EL MAYOR

**DOM ROBERTO (Portugal)**  
y **MARTIN BRIDLE (Gran Bretaña)**  
Colegio Público. 16,00 horas.

#### MARTES 5 DE MAYO

AYLLON

**TEATRO DEL DRAGO (Italia)**  
Salón de Actos del Ayuntamiento. 21,30 horas.

SEPULVEDA

**MARTIN BRIDLE (Gran Bretaña)**  
y **DOM ROBERTO (Portugal)**  
Teatro Bretón, 12,00 horas.

#### SABADO 9 DE MAYO

SAN RAFAEL

**TEATRO DEL DRAGO (Italia)**  
Cine Avenida, 20,30 horas.

## III Festival Internacional de Títeres

## Cuando las marionetas adquieren rango de actores

Cuántas veces se ha dicho sobre todo desde que aquí se empezó a hablar de un Festival Internacional de Títeres que uno de los problemas del género eran los prejuicios que sobre él existían. La consideración del títere como un espectáculo menor, preferentemente para niños, algo bueno para una-plaza-en-mañana-de-domingo era la dificultad añadida con la que tenía que sobrevivir. Las otras dificultades son las de siempre: el desinterés, la apatía, la inercia que impide apostar por algo nuevo, lo que sube milagrosamente el valor del dinero cuando se trata de gastarlo en cultura, etc., etc. El Festival de Segovia contribuyó aquí a acabar o, al menos, paliar en gran medida los prejuicios sobre los títeres. Todos cuantos quisieron satisfacer su curiosidad tuvieron oportunidad de hacerlo y no precisamente con espectáculos de saldo. Por lo que se refiere a las otras, son endémicas y ni la octava maravilla del mundo a precio de oferta sería capaz de remediarlas. Las otras, las de siempre, sólo sería capaz de remediarlas un cambio radical en la mentalidad, una especie de «revolución cultural» si aún vale el término, algo que pensar, para hacer en parte —y aprovechando su existencia— los gestores de la cultura en vez de repartir los presupuestos a capricho y en ocasiones sin ningún criterio. Claro que esto supone trabajo y rentabilidad a largo plazo y estas son cosas que los políticos no suelen entender. Pero esta es otra historia.

La de ayer era una de esas historias eternas contra las que el paso del tiempo no puede hacer sino evidenciar sus buenas cualidades. «Las mil y una noches» en versión títeres conserva en la adaptación de la Compañía de la Media Luna toda la frescura, la magia y el encanto que la convirtió en leyenda. La unión de tres compañías de suficientes prestigio «La Gaviota», «Los títeres de Horacio» y Libélula —aunque el trabajo de esta última no se ofreciera ayer en el montaje del Festival— es una prueba de que las marionetas cuando se trabajan con seriedad y con cariño dan como resultado un espectáculo tan digno como el que más. Actores y marionetas conviven en perfecta armonía en el mundo de los cuentos de Scherezade. Un mundo donde prima la sensibilidad y la sensualidad integradas ambas en el montaje con gracia y frescura.

El espectáculo es más largo de lo habitual en el género —unas dos horas— pero la atención se mantiene a base de cambios no



Martin Bridle y Mr. Punch anunciaban ayer su espectáculo a la puerta de la Casa de los Picos.

sólo de historias sino de técnicas y lenguajes. Marionetas, de hilo, sombras, títeres de guante, aparecen en distintos puntos de un escenario grande y envolvente como el mundo que representa.

### PARA TODOS LOS GUSTOS

Cuatro espectáculos distintos hoy y otros tantos mañana son la oferta fin de semana del Festival. Esta tarde, a las 20,30 horas repite sesión la Compañía de la Media Luna en el salón del Instituto Giner de los Ríos. Pero antes, a las 19 horas, habrá una nueva sesión en la carpa instalada en la Plaza oriental a cargo de L'Estaqueiro y en el salón de Magisterio, a cargo de La Fanfarra. El primero con sus aventuras de «Tutimundi» especialmente concebidas para los más pequeños. La Fanfarra ya estuvo en el Festival con «Las aventuras de Malic». Esta vez traen sus componentes además otro montaje «La reina blanca» con el que vuelven a las marionetas de hilo, técnica que marcó sus orígenes en el teatro. Otra historia de aventuras basada en esta ocasión en la novela de Henry Rider Haggard «Ella». Por la noche, ya en la Casa de los Picos, estrena presencia en el Festival la compañía

argentina La Andariega creada por el trotamundos Javier Vilalafñe, premio nacional de Literatura en Argentina en 1986 y «patriarca de titiriteros». su espectáculo se muestra en los retablos «El teatro que camina» y «El teatro del para-guás».

En el programa de mañana, destaca la participación del Teatro del Drago, e Italia, que presentará a las 20,30, en la Escuela de Magisterio con «El rapto del príncipe Carlo» y por la noche en la Casa de los Picos, Los Hermanos Trompicheli (Gran e Internacional Compañía de Espectáculos Carreteras y Manta. Circo Ambulante) y el Teatro Dom Roberto del portugués Joao Paolo Cardoso, que tan buen sabor de boca dejara en el Festival del año pasado.

A.T.

(Foto: Fernando Aranguren)

## El VIII Congreso de Asociaciones de Escritores de Europa, en Segovia

Del 7 al 10 próximos se va a desarrollar en nuestra ciudad, con sede en el Hotel Los Linajes, el VIII Congreso de Asociaciones de Escritores de Europa. Tomarán parte en él en torno a las 70 personas, pertenecientes a 29 asociaciones de un total de 20 países; como observadores asistirán dos asociaciones de Luxemburgo y Estados Unidos.

El congreso está organizado por la Asociación Colegial de Escritores de España, de la

que es presidente Raúl Guerra Garrido y secretario, el escritor segoviano Andrés Sorel, impulsor de la idea de traer a nuestra ciudad la celebración del congreso. Los actos se iniciarán en Madrid con una recepción por parte del Ministerio de Cultura, colaborador de la organización, trasladándose acto seguido los congresistas a nuestra ciudad, donde van a celebrar unas intensas jornadas de trabajo y solamente el día 9 efectuarán un paseo turístico por la ciudad.

## El lunes comienza la semana informativa de la Asociación Pro-Vida de Segovia

La Asociación Pro-Vida de Segovia se propuso traer a nuestra ciudad una serie de personas que destacan por su labor en la defensa de la vida, además de ser profesionales distinguidos. A la vez, elegimos, de acuerdo con ellos, temas que resulten de interés general. Al final, ha quedado perfilada una «Semana Informativa», de la que hacemos un breve resumen a continuación.

El día 4 de mayo, lunes, proyectamos el video «Madre, quiere vivir» en el que podremos participar de las dudas de una madre de familia, con problemas económicos, ante un nuevo embarazo. Ese mismo día, la do-

tora María Arranz nos pondrá al corriente sobre el «Movimiento Pro-Vida», que cada vez cobra más fuerza en todo el mundo.

El martes, día 5, el profesor Dr. Jaime Brufau, nos hablará sobre el derecho a la vida, como aspecto fundamental de la defensa del hombre. El niño, en el útero de la madre, es el más indefenso de los hombres. Como dice un conocido slogan «Si te callas frente al aborto, no vuelvas a hablar de derechos humanos».

El día 6, la doctora Dolores Voltas nos dará una visión positiva del amor y de la sexualidad abierta a la vida.

El jueves, día 7, el profesor doctor Gonzalo Herranz, vicepresidente de la Comisión Ética de los Médicos de la Comunidad Económica Europea, nos hablará sobre «Fecundación In Vitro». Hay muchos aspectos a los que no se les da difusión y que son fundamentales para poder opinar sobre el tema.

Para concluir la semana, el viernes, día 8, tenemos con nosotros al doctor Jesús Povedad, presidente de Jóvenes Pro-Vida de Madrid, con un título muy sugestivo «Pro-Vida: un reto para el año 2000». Todos tenemos como reto para el año 2000... y siguientes UNA APUESTA POR LA VIDA.

Tal y como figura en nuestros carteles, «La vida es hermosa, vale la pena vivirla. ¡Defiéndela! ¡Participa!

P.V.

## Concurso de esquila de ovejas

En Valseca se va a celebrar el día 17 de este mes el II concurso demostración de esquila de ovejas, que organiza Cuchillería Seoane, de nuestra capital, y que concentrará a un buen número de especialistas. En el curso del mismo, que será animado con dulzaina y tamboril. Se invitará a los asistentes a un aperitivo. Hay seis premios, pero todos los participantes recibirán un obsequio.

Las inscripciones se efectuarán, hasta el próximo día 10, en Cuchillería Seoane (Santa Columba, 5).

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### ALMIRA, HEROE DEL 2 DE MAYO

En la gloriosa epopeya del Parque de Monteleón de Madrid, dos valientes artilleros, dos cadetes que habían salido con el título de oficiales del Colegio de Segovia, cayeron frente al invasor al pie de los cañones que defendían. Eran Luis Daoiz y Pedro Velarde, y con ellos había un segoviano, Manuel Almira Martín, empleado de las oficinas de la Maestranza de Artillería, que tomó parte activa en el combate del Parque, encargándose después del entierro de los dos heroicos artilleros.

Almira fue acusado de espía por las fuerzas de Napoleón y sufrió prisión, con su familia, en el Saladero madrileño, donde estuvieron encerrados hasta la entrada del Ejército Español. Recordemos estos días a Manuel Almira, defensor de la independencia española. Una calle de Segovia, junto al Acueducto, recuerda su nombre.

OFRECIDO POR



**ELECTRODOMESTICOS eulalio moreno**

Corno siempre en la Plaza Mayor

Teléfono 43 26 33

SE NECESITAN

## VENDEDORES

PARA EL SECTOR DE AUTOMOCION

ESCRIBIR AL APARTADO DE CORREOS  
NUMERO 28 DE SEGOVIA,  
CON DATOS PERSONALES

NO ES IMPRESCINDIBLE EL TENER EXPERIENCIA  
EN EL SECTOR

## PALAZUELOS DE ERESMA

## Los vecinos de San Cristóbal, molestos con los estatutos de la mancomunidad «La Atalaya»

Acusan a sus concejales de permitir prioridades a La Lastrilla en detrimento del barrio

Hace unos días el alcalde de Palazuelos, Modesto Gil Miguelláñez, anunciaba en declaraciones a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, la aprobación por la Junta de Castilla y León de los Estatutos de la mancomunidad municipal «La Atalaya», formada como se sabe por La Lastrilla, Palazuelos y Trescasas, mediante la cual se va a abordar el entubado de la cacería del Cambrones. Añadía, Modesto Gil, que era importante que se hubiera dado un fuerte impulso a la mancomunidad, cuyos trámites llevaban paralizados muchos meses.

Al tener los vecinos, especialmente en San Cristóbal, conocimiento de los estatutos, han observado con cierta sorpresa, que en el primer mandato de cuatro años, tanto el puesto de presidente, vicepresidente y depositario, como el de secretario van a ser ocupados por miembros del Ayuntamiento de La Lastrilla, que será a su vez la primera sede de la mancomunidad. Es decir, que la comisión de gobierno de la mancomunidad, que se cita en el artículo 11, será ocupada al completo por el alcalde, concejales y secretario de La Lastrilla. Luego en el artículo 13, se dice que los gastos de la mancomunidad serán soportados, con el criterio de población y consumo de cada municipio, lo que teniendo en cuenta el padrón municipal al 1 de abril de 1986, que es de 1.317, 671 y 170 habitantes de

hecho para Palazuelos, La Lastrilla y Trescasas, respectivamente, tendríamos que los gastos de la mancomunidad serían soportados al 61, 31 y 8 por ciento, también respectivamente por cada ayuntamiento. O sea, que a pesar de pagar el municipio de Palazuelos el doble que el de La Lastrilla y casi ocho veces lo que el de Trescasas, los tres municipios van a tener, por igual, la misma representación de tres miembros de la mancomunidad.

## PERJUICIOS PARA SAN CRISTOBAL

Todo esto que a cualquiera puede sorprender, a los vecinos de San Cristóbal les sorprende aún más, pues alegan que La lastrilla, hasta hace unos años nunca tuvo mandato para ocupar el puesto de alcalde de cartas en la Noble Junta de Cabezuelas. Por otro lado, en el reparto por caces de las aguas del río Cambrones, el municipio de Palazuelos le corresponde el 60 por ciento, al de Trescasas el 30 por ciento y al de La Lastrilla tan sólo el 10 por ciento, pero a San Cristóbal le corresponde el 28 por ciento, casi la mitad de lo de municipio de Palazuelos, un poco menos que al municipio de Trescasas y casi tres veces lo que le corresponde a La Lastrilla. Además abundan en que La Lastrilla nunca tuvo su abastecimiento urbano de aguas del Cambrones, pues estas aguas nunca han pasado del río

Ciguiñuela, y sus derechos al uso de esas aguas se contemplan compartidos con la dehesa de San Cristóbal, para el riego exclusivo de once hectáreas de prados en la zona de Hojalvilla, por lo que los vecinos de San Cristóbal no entienden cómo sus concejales, teniendo mayoría en el Ayuntamiento, han aceptado el planteamiento de la alcaldía para redactar los estatutos de la mancomunidad, pasando de tener un 28 por ciento del agua de la cacería del Cambrones, a tocarles ahora, según los 282 habitantes del padrón, tan sólo un trece por ciento, es decir, 1 menos de la mitad. Algunos vecinos han confesado a este corresponsal, que esta postura ya no extraña a nadie, pues teniendo mayoría en el Ayuntamiento no se han atrevido a coger la alcaldía, y lo que es peor, tampoco han sabido reclamar el millón de pesetas que la Confederación asignó al barrio de San Cristóbal como subvención de sus obras de abastecimiento, y que alguien le puso el máximo interés para que este dinero quedara aparcado en la tesorería del Ayuntamiento de Palazuelos. Esto tiene una trascendencia especial si tenemos en cuenta que ha sido cubierto con créditos que han tenido que amortizar los propios vecinos, en algunos casos con pensiones mínimas.

FRANCISCO TAPIAS RINCON

## CANTALEJO

## Cursos para la Educación Permanente de Alumnos

Estos cursos se crearon el pasado año como oferta dirigida a toda la comarca y en especial para aquellas personas que no tuvieron oportunidades de recibir en su edad apropiada una formación cultural y educativa. Los cursos están subvencionados por el Ministerio de Educación y Ciencia y son totalmente gratuitos.

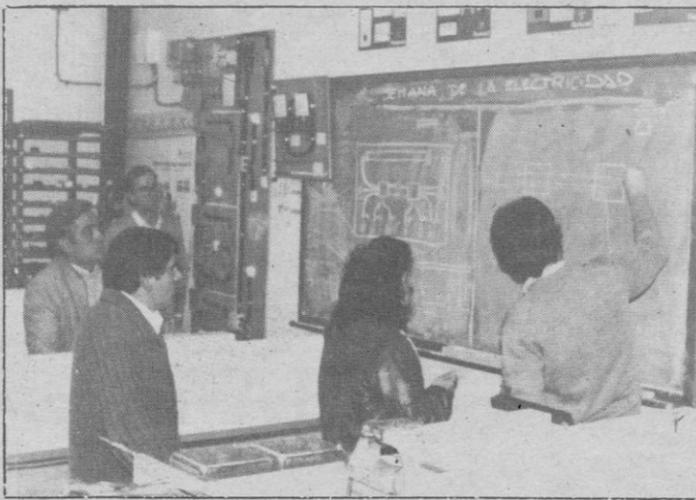
Antonio García Montes, es el encargado de impartir las clases en una de las dependencias del C.E.P. de esta localidad y piensa que sería necesario que otros tipos de instituciones colaboraran de una manera más abierta con los cursos y que a pesar de la buena información y de la propaganda que se ha hecho para atraer a los interesados, el número de asistentes es muy reducido para una población como Cantalejo.

En el curso del año anterior tan sólo asistieron siete personas para realizar estudios de Graduado Escolar.

Actualmente asisten a las clases un número total de veinte personas, de las cuales, nueve realizan estudios de Graduado Escolar y once de Pregraduado.

En los cursos se quiere lograr una educación integral de los adultos atendiendo a las siguientes áreas esenciales:

Una formación orientada hacia el trabajo. Una formación para el ejercicio de los derechos y liber-



tades, responsabilidades cívicas y participación social. Una formación del desarrollo personal, la creatividad y la participación en la vida cultural. Y como fundamento a todas ellas, la formación general o de base, que no se pudo conseguir en la edad adecuada.

Dentro de las actividades del presente curso, hay que destacar la Semana de la Electricidad, durante la cual los asistentes han trabajado con problemas eminentemente prácticos.

Asimismo, una vez al mes, se realizan sesiones de video-forum y con cierta regularidad se proyectan diversos vídeos educativos sobre temas de interés general.

También se han estudiado apuntes de Psicología donde se han tratado temas como la adolescencia y la sexualidad.

Actualmente se imparte un curso de dulzaina al que asisten asiduamente un número de catorce personas.

MIGUEL ANGEL

## Las Cortes castellano-leonesas celebrarán el último pleno de la legislatura el siete de mayo

Las Cortes de Castilla y León celebrarán la última sesión plenaria de la actual legislatura el próximo siete de mayo, el mismo día en que finalizan su mandato.

En este pleno se debatirán y votarán el proyecto de ley por el que se regula la elección de senadores representantes de la Comunidad Autónoma y el proyecto de ley por el que se modifican dos artículos de la Ley de Inspección y Régimen Sancionador en materia de turismo, recientemente aprobada.

El proyecto de ley sobre elección de los tres senadores representantes de Castilla y León en la Cámara Alta tiene su origen en una proposición de ley consensuada por todos los grupos parlamentarios.

El proyecto de ley por el que se modifican dos artículos de la Ley de Inspección y Régimen Sancionador en materia de turismo, que será aprobada en lectura única, tiene como objetivo subsanar un error técnico que se introdujo durante la tramitación de la ley en la correspondiente Comisión parlamentaria.

Este error consistió en incluir dentro de las faltas graves previstas en la ley, el hecho de no facilitar la Hoja de Reclamación Oficial por parte de los establecimientos turísticos, cuando en realidad debe de estar considerada como una infracción leve. Mediante la nueva ley se corregirá esta deficiencia.

En su penúltima sesión plenaria, celebrada el jueves, las Cortes de Castilla y León aprobaron la Ley de Patrimonio de la Comunidad, que recoge las nor-

mas necesarias para el adecuado funcionamiento de la Administración regional en lo relativo a los bienes y derechos de que es titular.

La nueva ley define los dominios público y privado que integran el patrimonio de la Comunidad, las líneas fundamentales de su régimen jurídico, las normas aplicables y la administración del patrimonio y sus prerrogativas.

Asimismo, regula la adquisición, enajenación y cesión de bienes por parte de la Administración autonómica, las afectaciones y desafectaciones y la normativa sobre responsabilidades y sanciones.

Otra ley aprobada en el Pleno de ayer creó la Sociedad de Gestión Urbanística de Castilla y León (GESTURCAL) ha sido creada mediante una ley de las Cortes regionales aprobada en su última sesión plenaria.

GESTURCAL, que tendrá un capital social de 100 millones de pesetas íntegramente desembolsados por la Administración regional, tiene como principal objetivo la correcta ordenación del territorio y la correspondiente planificación urbanística.

Mediante la misma ley por la que se funda GESTURCAL han sido también creadas las sociedades de gestión urbanística de Valladolid (GESTUR VALLADOLID) y Zamora (GESTUR ZAMORA), que tendrán cada una de ellas un capital social de 100 millones de pesetas en el que, además de la Administración de Castilla y León, podrán participar corporaciones locales y particulares.

## PAGUE MENOS

Del impuesto especial nos encargamos nosotros.



Con los cheques Gasóleo B del Grupo Asociado, no le cargaremos el impuesto especial de 11,50 ptas. por litro. En el momento

de cobrarle los cheques que haya utilizado, sólo pagará el "neto". Infórmese en cualquiera de las oficinas de la CAJA RURAL



ASOCIADA AL BANCO DE CREDITO AGRICOLA

ACCESORIOS LA UNION

Ladreda, 18 Teléfonos 43 21 32 y 43 35 49

PIRELLI

MICHELIN

Montajes y Equilibrados. Asistencia técnica

Tras el nombramiento de tres nuevos ministros

## Los gobernadores del nordeste brasileño se «rebelan»

Brasilia.— El presidente José Sarney afrontaba ayer una «rebelión» de gobernadores de Estados del nordeste brasileño, todos del gobernante Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), agravando la crisis política surgida tras el nombramiento de tres nuevos ministros.

El enfrentamiento con los gobernadores se inició por la designación del diputado del PFL, Joaquín Francisco Cavalcanti, para ministro del Interior, en reemplazo de Ronaldo Costa Couto del PMDB.

El enfrentamiento se suma al que mantiene el jefe del Estado desde el lunes último con los dos partidos integrantes de la Alianza Democrática en el poder, el PMDB y el Partido del

Frente Liberal (PFL) y que puede extenderse al Congreso Nacional.

El gobernador del estado de Pernambuco, Miguel Arraes —uno de los líderes del sector histórico del PMDB—, anunció ayer en conferencia de prensa su decisión de «romper con el Gobierno y con los líderes de mi partido que apoyen las últimas

medidas».

Además, Arraes considera que las medidas económicas anunciadas por el nuevo titular de la cartera de Hacienda, Luis Carlos Bresser «van a llevar el país a la recesión».

La decisión de Arraes recibió el apoyo de varios gobernadores elegidos el pasado 15 de noviembre por el PMDB.—Efe

## Protestas por la visita del Papa



R.F.A.—Un grupo de manifestantes desnudos protesta en Colonia por la visita del Papa. Una iglesia de la ciudad apareció ayer con pintadas a favor de la quema de templos y una parroquia fue destruida por un incendio presuntamente intencionado.

## Strauss rechaza la «opción cero» y propone crear un arsenal nuclear europeo

Bonn.— El jefe del Gobierno bávaro, Franz-Josef Strauss, rechazó la eliminación de los misiles de alcance medio propuesta por soviéticos y norteamericanos y dijo que «ya va siendo hora de crear un potencial atómico común de los países europeos occidentales».

En declaraciones que aparecen en el diario Bild, Strauss afirma que el primer paso hacia ese potencial europeo común podrían ser las actuales conversaciones británico-francesas sobre ese tema.

El líder cristianosocial bávaro califica de claro signo de debilidad europea el que los 320 millones de europeos no sean capaces de reunir el suficiente potencial defensivo militar como para disuadir de un potencial ataque a «200 millones de rusos».

Strauss se muestra una vez más partidario de fortalecer el pilar europeo de la Alianza Atlántica, lo que no debe significar, señala, un alejamiento de Estados Unidos.

En relación con las últimas propuestas de desarme en el sector de los euromisiles, Strauss afirma que es cierto que una total eliminación de los «misiles de mayor y menor alcance liberaría a Europa de la

amenaza de los SS-20, los SS-4», de alcance medio, y los «SS-22 y SS-23», de la categoría inferior.—Efe

## PANORAMICA

COLOMBIA: El presidente de Colombia, Virgilio Barco Vargas, anunció anoche una serie de planes gubernamentales para la protección de los trabajadores y se comprometió a que el Gobierno «tutelaré las conquistas laborales».

NICARAGUA: El presidente del Parlamento latinoamericano, el argentino Luis de León, rechazó la intervención de Estados Unidos y la Unión Soviética en Centroamérica.

URSS: Los máximos dirigentes soviéticos presidieron ayer desde el mausoleo de Lenin el desfile de miles de moscovitas que, con pancartas, estandartes, flores y consignas, marcharon a través de la Plaza Roja para conmemorar el 1.º de Mayo.

REINO UNIDO: Dos de cada cinco playas en el Reino Unido están por debajo de los niveles de sanidad fijados por la Comunidad Económica Europea, según un estudio de dos años realizado en el país.

## Reino Unido

### Descubren por accidente una posible cura del SIDA

Londres.— Investigadores británicos han descubierto por accidente un factor genético que parece ser una importante defensa contra el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA).

Según un informe que apareció ayer en la publicación médica «Lancet» que recoge el diario «The Guardian», el descubrimiento se debe al doctor Tony Pinching y a su equipo del St. Mary's Hospital de Londres.

Estas investigaciones explican por primera vez las razones por las que personas expuestas al virus en frecuentes contactos sexuales con afectados por la enfermedad permanecen inmunes al SIDA.

El descubrimiento podría también arrojar alguna luz sobre el hecho de que la enfermedad se propague más rápidamente en África Central que en Europa o Estados Unidos, permitiendo así un nuevo enfoque a los tratamientos para combatir la enfermedad.

### El jefe de Gobierno austriaco asiste a la inauguración de un museo judío en Amsterdam

Viena.— El jefe del Gobierno austriaco, Franz Vranitzky partirá hoy en visita no oficial a los Países Bajos, y asistirá a la inauguración de un museo judío en Amsterdam, informó la Agencia «Apa».

Austria donó para la inaugura-

ción del nuevo museo poco más de 200.000 dólares.

Vranitzky permanecerá tres días en los Países Bajos, se entrevistará con el jefe de Gobierno holandés, Ruud Lubbers, y será recibido por la Reina Beatriz I.

## China

### Los litigios económicos y civiles aumentan en Shanghai

Pekín.— En 1986 la Corte Suprema de Shanghai tuvo que pronunciarse sobre 6.062 pleitos económicos y 1.846 pleitos de Derecho Civil, informa hoy la agencia «Xinhua».

Los juicios de tipo económico experimentaron un aumento de 76,3 por ciento mientras que las otras sólo se incrementaron en un 25,4 por ciento con respecto al año anterior.

Tales cifras no parecerían excesivas para una ciudad de 12 millones de habitantes, pero la Corte Suprema no recibe la totalidad de las reclamaciones presentadas por los demandantes, sino tan sólo aquellas que no han podido ser resueltas en las etapas de encuesta y mediación prescritas por la ley antes de dar derecho a presentar una denuncia.

La mayoría de los delitos económicos tuvieron como origen el incumplimiento de cláusulas de contratos, disputas por patentes de descubrimientos científicos y técnicos y deudas impagadas.—Efe

### Nuevo revés para la aviación espacial soviética

Washington.— La Unión Soviética sufrió un nuevo revés en sus intentos de introducirse en el campo de la aviación espacial, al fallar el pasado día 24 en el lanzamiento de tres satélites de comunicaciones, dijeron expertos espaciales norteamericanos.

Este fallo, el segundo en un período de dos meses, se produjo durante una misión de un cohete Protón, que no fue capaz de poner en órbita los satélites por mal funcionamiento del sistema de propulsión, agregaron.

Un problema similar ocurrió en enero pasado y los soviéticos lo atribuyeron a un mal funcionamiento de la plataforma de lanzamiento, no al cohete en sí mismo.—Efe

## AGRICULTOR:



¡NO ESPERE!

LE ANTICIPAMOS EL COBRO DEL IMPUESTO ESPECIAL

«GASOLEO B»

11'50 Ptas/litro



¡SOLICITELO!

Porque usted y su labor en el campo lo merecen

COMODO, SENCILLO Y RAPIDO



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Suscríbese a:

**EL ADELANTADO**

CEE

## Nuevas medidas antiexcedentes y ayudas que retocarán el retrato de la agricultura europea



El mes pasado los ministros de Agricultura de los Doce decidieron liquidar lo esencial de los excedentes de mantequilla de los almacenes europeos. Ahora acaban de ponerse de acuerdo sobre las medidas destinadas a evitar la aparición de una nueva «montaña de mantequilla». Por otra parte, los ministros han adoptado una serie de ayudas destinadas a hacer evolucionar el paisaje agrícola de la Comunidad Europea: la calidad de los productos y el medio ambiente prevalecerán sobre la cantidad.

Para reducir la producción de leche en origen, los ministros han decidido reforzar el sistema de cuotas inaugurado en 1984: la fórmula prevista para los años 1987 y 1988 lleva consigo una disminución del 9,5% de la producción. Los productores más desfavorecidos recibirán compensaciones.

Por otra parte, los productores



res ya no podrán a partir de ahora vender su leche a los organismos públicos a precios de garantía en cantidades ilimitadas: los periodos de aplicación de este sistema de «intervención» y las cantidades de productos lácteos comprados en estas condiciones se mantendrán dentro de unos límites determinados: así, las montañas de mantequilla y de leche en polvo no deberían poder volver a reconstituirse. Como subrayó el comisario europeo para Agricultura, Frans Andriessen, es la

primera vez que la Comunidad Europea toma este tipo de medidas.

Además, para hacer evolucionar el conjunto de la política agrícola común (PAC) de la Comunidad, los ministros han decidido conceder ayudas por un valor total de 350 millones de ECUS\* para un periodo de tres años, que abarcan tres tipos de medidas. En primer lugar, la Comunidad concederá compensaciones a los agricultores que acepten producir menos en una misma superficie, modificando sus métodos de explotación: este sistema se aplicará a los productos excedentarios como la ternera, el buey o el vino.

Segundo, los agricultores que respeten el medio ambiente en las zonas «sensibles» recibirán ayudas; por último, los agricultores de las regiones de montaña y de las zonas desfavorecidas recibirán nuevos tipos de ayudas.

Los ministros han rechazado, por el contrario, la propuesta de la Comisión Europea que tenía por objetivo ofrecer a todos los agricultores de más de 55 años una fórmula de prerretiro. La Comisión no ha abandonado esta idea: desea limitar las ayudas nacionales a los ingresos y tiene previsto un sistema europeo de apoyo directo a los ingresos de los agricultores; el prerretiro podría encontrar ahí su sitio.

(\*) 1 ECU = + 145 pesetas.  
Eurofocus

Bruselas prepara un reglamento al respecto

## Interprofesionales: La CEE quiere potenciarlas

La tradicional protección de la Comunidad para las producciones agropecuarias se está perdiendo a medida que los excedentes pesan sobre los presupuestos dedicados a la intervención. Esta creciente desaparición del «paraguas» oficial da pie a los Estados miembros a crear unas nuevas fórmulas de ajuste en los mercados agrarios. Una de las más utilizadas en la CEE es la interprofesional.

Ha sido Francia el Estado comunitario donde la potenciación de las interprofesionales ha alcanzado unos grados estimables de organización y poder. De cualquier forma el Reino Unido con sus marketing-boards; Italia, donde la impresionante organización de los sindicatos agrarios les permite tratar de tu a las empresas reproindustriales; Holanda, con una gran parte de la industria transformadora en manos del sector productor, tienen en realidad, un gran interés por llevar a buen puerto la reglamentación de la interprofesión como figura jurídica con gran futuro dentro de la Política Agrícola Común.

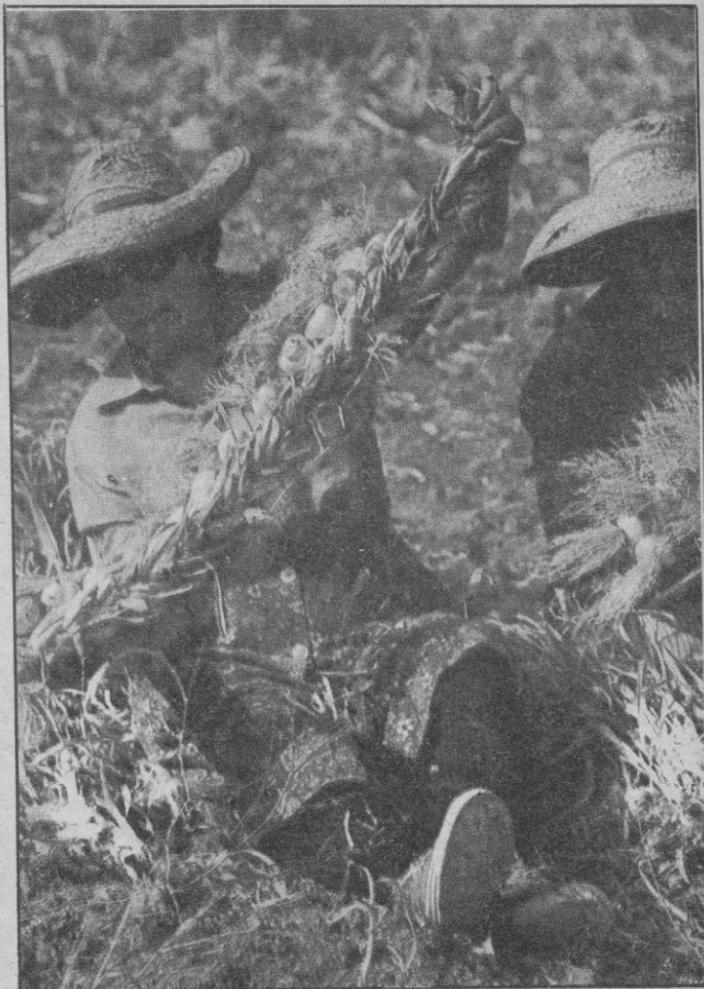
En España, el asunto está realmente verde. La Administración española ha enviado un informe a Bruselas donde intenta mezclar el acuerdo contractual interprofesional al que da pie la Ley de Contratos Agrarios, con la idea de una organización reguladora del mercado obtenido de un acuerdo entre producción y los transformadores.

Desde hace tiempo viene funcionando en España la Confederación Lechera Española (CILE) y la interprofesional remolachera. En estas dos asociaciones se intenta paliar no sólo la falta de información que se padece desde que D. Carlos Romero es ministro de Agricultura, sino las carencias de unas reglas de juego claras en los mercados provocadas por la Adhesión Española a la Comunidad.

También, se quieren ir eliminando los tradicionales vicios de nuestra industria, acostumbrada a sacar la máxima rentabilidad hoy sin preocuparse de crear esquemas de trabajo a largo plazo. Las Organizaciones Agrarias acusan la propia debilidad del sector productor siempre creído que, al final, su propia paciencia y mansedumbre pueden convencer al Gobierno de turno. El individualismo de unos y otros se ha frenado ante la problemática comunitaria y las dos interprofesionales creadas en España buscan, en sus inicios, los posibles puntos de encuentro a pesar de la dureza de los problemas que vive el campo y que hace muy difícil a las Organizaciones Agrarias mantener interprofesionales con quien paga cada vez menos precios.

### ¿Qué poder tendrán?

Hace tiempo, se viene barajando por la Comisión (órgano de propuesta al Consejo de Ministros) la posibilidad de publicar una Reglamentación específica sobre la organización de la interprofesión a nivel comunitario.



La necesidad de regular los mercados y la conciencia de unas condiciones de intervención cada día más duras, han provocado que el vicepresidente de la Comisión, Sr. Andriessen, asegure encontrar más ventajas que inconvenientes en la promoción de la interprofesión. Los riesgos que se encuentran serían los de provocar limitaciones de la competencia y una posible renacionalización de los mercados y sus regulaciones.

Como ventajas, apunta la Comisión, se encuentran las de equilibrar la producción y el consumo industrial en función del mercado; facilitaría una venta más regular y una mayor corresponsabilidad de los secto-

res; la mejora de las calidades en los productos; una mayor estabilidad de los precios, así como la seguridad del abastecimiento industrial de acuerdo con sus necesidades.

La cuestión de fondo que, habrán de decidir los ministros de Agricultura, es la elección de la fórmula que deberá emplearse con las interprofesionales: si constituirías como «instrumento obligatorio» que les permita jugar en la gestión de la Política Agrícola Común (PAC), o darlas una flexible voluntariedad que permita a la interprofesional cubrir situaciones especiales dentro de aquellos países miembros donde la producción sea potente.

## ¿Qué son las interprofesionales?

Estos organismos reúnen a los representantes de los sectores privados implicados en un sector. Productores, comerciantes, transformadores y consumidores intentan adaptar las medidas y reglamentos que publica la CEE a su propio mercado.

Su fuerza y capacidad de influencia les convierte en verdaderos grupos de presión dentro de la Comunidad Económica Europea. Estructurados verticalmente elaboran planes nacionales que son llevados, en casos como el francés, a rajatabla. Cobran tasas y poco o nada se mueve sin su permiso. Controlan perfectamente su mercado y, ante cualquier eventualidad tienen capacidad negociadora debido a la amplia representación que poseen. En muchos casos la Administración Pública está presente.

Francia divide sus interprofesionales por sectores, siendo muy conocida la ONIC (Organización Interprofesional Cerealista). El Reino Unido parte de acuerdos contractuales muy amplios con controles de calidad elaborados por laboratorios propios, un ejemplo de gran importancia es el de leche (milk marketing-board). Alemania reúne todos los sectores junto a la Administración en un organismo de intervención participativo que hace las veces de gran interprofesional nacional (el Balm).

Con las Interprofesionales, productores e industriales participan activamente en el desarrollo de la política comunitaria, alcanzando unos grados de organización y fuerza económica de enorme importancia para los sectores presentes.

V.M.C.

## El seguro agrario en la encrucijada de cada año



El Plan de Seguros Agrarios ha seguido arrojando durante la última campaña, elevados niveles de pérdidas para el consorcio, de acuerdo con los datos oficiales manejados por Agroseguro donde Administración y las compañías privadas se encuentran ya prácticamente al 50 por ciento. Esta situación pondría de manifiesto cómo, a pesar de los esfuerzos y las medidas restrictivas de los últimos años para eliminar seguros y coberturas con mayores riesgos, los resultados siguen siendo negativos. Ello hace pensar en la necesidad de proceder a unos nuevos planteamientos sobre el futuro y las condiciones de unos seguros donde los números rojos año tras año siguen siendo la tónica dominante.

En el año 1986, según las cifras de Agroseguro, el volumen de las primas se elevó a 7.975 millones de pesetas. De esta cantidad, la parte más importante correspondió a los cereales de invierno con 2.220 millones de pesetas seguidos del integral de cereales con 1.440 millones de pesetas. A distancia están las hortalizas con 809 millones de pesetas y los frutales con 860 millones. Los cítricos supusieron unas primas de 741 millones de pesetas, 622 millones la uva de vinificación y 300 el tabaco.

Las indemnizaciones prácticamente han duplicado las cifras anteriores en su conjunto con una suma global de 15.152 millones de pesetas. De esa cantidad, más de la mitad, 9.256 millones de pesetas correspondieron al integral de cereales lo que supone una siniestralidad del 643 por ciento. Por el volumen de la cifra, el segundo lugar lo ocupan los frutales con 2.070 millones de pesetas; los cereales de invierno supusieron 953 millones y 806 millones las hortalizas. La tasa de siniestralidad más alta estuvo en el lúpulo con el 700 por cien con unas primas de 0,3 millones de pesetas y unas indemnizaciones de 2,1 millones de pesetas. La aceituna de mesa que era su primer año, también arrojó números rojos con 13,6 millones de primas y 75,5 millones de indemnizaciones mientras que la aceituna de aceite tuvo unas primas de 5,7 millones y unas in-

demnizaciones de sólo 2,9 millones de pesetas. Las indemnizaciones fueron inferiores a las primas en los cítricos, la cereza, la uva de vinificación, las hortalizas, los cereales de invierno, los cereales de primavera, las leguminosas, el algodón, los cultivos protegidos, el integral de ganado vacuno, la peste porcina y el aceite de oliva.

### SEGUROS NEGROS

A pesar de los resultados logrados en esta serie de producciones, la realidad es que hay unas coberturas que parecen la bestia negra de los planes anuales. Durante los últimos años, la Administración y las propias compañías aseguradoras, siguiendo una nueva política para eliminar números rojos, han puesto en marcha una serie de medidas totalmente restrictivas en cuanto a coberturas, eliminación de superficies, aumento en algunas franquicias como los frutales o la subida de la

prima, con el fin de intentar ese equilibrio.

Los resultados, al cabo de dos o tres años de estas restricciones, están a la vista. Los números rojos, las diferencias abismales entre primas e indemnizaciones, están a la vista. Todo parece indicar que se habría llegado a un punto en el que haría quizás falta un nuevo replanteamiento de un seguro apoyado y deseado por todos pero que, hasta la fecha, es motivo de malestar en los agricultores y ganaderos, compañías de seguros y la propia Administración que participa en el coaseguro con el 49,3 por ciento y que de alguna manera asume la mayor parte de las pérdidas.

Esta política restrictiva parece va a ser la línea del nuevo plan a discutir en las próximas fechas consecuencia de los números rojos que parece imposible erradicar en los cultivos más importantes.

V.M.C.

## Habrà más urea de importación para cooperativas y organizaciones agrarias

### Agricultura pretende que Comercio haga una nueva redistribución

Durante las próximas semanas, organizaciones agrarias y cooperativas podrán proceder a realizar nuevas importaciones de urea para el consumo directo, según las pretensiones del Ministerio de Agricultura. Esta postura ha sido una de las defendidas en las últimas movilizaciones agrarias por el conjunto de las organizaciones, ante las medidas restrictivas aplicadas este año para este tipo de operaciones. En medios agrarios se opina que las importaciones deben hacerse cuanto antes para que las mismas se puedan utilizar este año en una serie de producciones como el arroz, algodón o el maíz.

Como se recordará, la urea ha sido uno de los puntos más polémicos durante los últimos meses en el sector de los fertilizantes ante las medidas de contingencia aplicadas por la Administración española y comunitaria. Únicamente se contempla para este año la entrada de 50.000 toneladas de urea desde terceros países y otras 90.000 toneladas desde los países restantes de la Comunidad. Sin embargo, las 50.000 toneladas que entrarán principalmente desde los países del Este, tienen como primer destinatario a la industria fabricante de diferentes derivados o bien para la elaboración de complejos. Por lo que se refiere a las 90.000 toneladas desde la Comunidad, el Ministerio de Economía había realizado una primera distribución de cupos según la cual el campo recibiría solamente unas 16.000 toneladas.

Según las cuentas de la Administración, de esas 90.000 toneladas, se habían concedido licencias a la Cooperativa Nacional Agraria para un total de 11.000 toneladas. Agropecuaria Navarra, también del sector

cooperativo, habiá recibido otras 1.000 toneladas y 1.000 más la UTECO de Zaragoza. Por otra parte, habían recibido licencias de 1.000 toneladas cada una de las organizaciones agrarias UFADE, CNJA y la CNAG, quienes habían hecho peticiones muy superiores.

Frente a los temores expresados en su momento ante una posible subida de los precios por este control de las importaciones, en medios cooperativos existía satisfacción por entender que las cantidades asignadas para este sector habían contribuido definitivamente para mantener los precios en una cierta estabilidad, aunque hayan subido una media de 4 pesetas por kilo.

Sin embargo, en medios agrarios se consideraba indispensable una mano mucho más abierta para las importaciones de urea que tuvieran destino directo en la agricultura. El hecho de que se hubieran concedido únicamente las 1.000 toneladas a las organizaciones, se consideraba como un freno para acometer una importación adecuada.

Por este motivo, se solicitaron nuevas cantidades para importar. En respuesta a esta petición, el Ministerio de Agricultura prometió la importación por parte del sector agrario de 25.000 toneladas del total de 90.000 que ya se había fijado por la Comunidad como el cupo para este año. Eso supone pasar de 16.000 toneladas a 25.000, incremento cuya distribución no se ha hecho todavía. Organizaciones agrarias ya están trabajando para establecer los canales que hagan posible una importación que mantenga e incluso abarate algo las cotizaciones actuales.

V.M.C.

## POLITICA A MEDIO Y LARGO PLAZO

Hace ahora algo más de cuatro años, cuando la Administración socialista llegaba a la responsabilidad del Ministerio de Agricultura, con un equipo relativamente aceptable por su número y con las lógicas ilusiones de futuro, se presentaron a todas las organizaciones agrarias una serie de programas para cada uno de los sectores. Eran documentos en los que se analizaba en profundidad la situación de cada producto o cultivo, se trataban de buscar alternativas a medio y largo plazo, previsiones de la demanda, etc... De acuerdo con los resultados previsibles, se hicieron proyectos para desarrollar determinadas normativas con las que apoyar las actuaciones de los agricultores o ganaderos.

Desde aquellos proyectos han pasado ya cinco años y de los mismos nadie se acuerda, ni en el propio Ministerio de Agricultura.

Sin embargo, quedaron ahí como un intento formal de mirar hacia el campo con una perspectiva de futuro y en coordinación con todo el sector.

Hoy, nos encontramos inmer-



sos ya dentro de una Política Común que, además se encuentra en pleno proceso de transformación con sectores como los cereales, la leche o las carnes gravemente afectados. En base a esos movimientos de cambio, las organizaciones agrarias han planteado en las últimas semanas como principal reivindicación ante el Ministerio de Agricultura, la necesidad de entablar negociaciones

para adelantarse a esos efectos de la política comunitaria y tratar de parar el golpe en el peor de los casos.

A estas peticiones, por principio de autoridad, aunque leche, cereales grasas, carnes, etc... estén en pleno proceso de cambio, no respondió la Administración de forma pública. Pero, hay cosas curiosas. Por ejemplo, en el estudio-documento elaborado por el Ministe-

rio de Agricultura para hacer el balance de 1986, se hacen algunas consideraciones que son de gran interés. Se reconoce oficialmente la internacionalización de nuestra agricultura. Y, se añade textualmente: «En definitiva, las orientaciones a medio y largo plazo de la política de producciones agrarias en nuestro país, habrán de establecerse teniendo en cuenta cada vez más, el marco de referencia comunitario».

Es curioso cómo, esto que figura en los propios documentos oficiales, esa preocupación y forma por donde deben caminar las cosas en política agraria, no se plasme en las correspondientes mesas de trabajo con todo el sector agrario para evitar ir contra corriente ante la Comunidad o que, en lugar de ir por delante de los acontecimientos, nos debamos conformar con ir tapando agujeros a cada uno de los problemas.

Es curioso, cómo pensando de la misma manera que el campo, Agricultura se sigue resistiendo a plantear de lleno una política de concertación.

ALFONSO GADEA

## EL ALCALDE DE ZARAGOZA AMENAZADO CON UN FALSO PAQUETE BOMBA

Zaragoza.— La grave crisis que atraviesa el Ayuntamiento de Zaragoza por el denominado «caso Chueca» ha degenerado en un cúmulo de tensiones, insultos y amenazas. El alcalde, el socialista Antonio González Triviño, fue objeto de amenazas, la pasada madrugada, mediante la colocación de un paquete bomba simulado y pintadas en su domicilio. También han recibido amenazas telefónicas un teniente de alcalde y algunos de los concejales socialistas críticos.

Por otra parte, hoy han sido citados por la ejecutiva regional los 11 concejales socialistas críticos que, con 12 de la oposición, abandonaron el pleno del pasado jueves al no permitirse votar las resoluciones de la comisión encargada de investigar las presuntas irregularidades en la adjudicación de unas obras municipales. El pleno se suspendió por falta de quorum pero permanecieron en el salón alcaide, dos tenientes de alcalde del PSOE y cinco concejales más.

### Huelga de médicos

#### La Federación para la Defensa de la Sanidad Pública critica el apoyo de los colegios de médicos a la huelga en los hospitales públicos

Madrid.— La federación de asociaciones para la defensa de la sanidad pública ha mostrado su «indignación» por el apoyo de los colegios de médicos a la huelga en los hospitales públicos y considera que la colegiación obligatoria es un «anacronismo intolerable».

La directiva de la Organización Médica Colegial, reunida en Madrid, dio su apoyo a la conflictividad que mantienen la coordinadora de médicos de hospitales y la federación de sindicatos médicos de Madrid.

La federación para la defensa de la sanidad pública considera que el acuerdo alcanzado por UGT, ELA-STV y la CESM «beneficia claramente a los médicos que quieren trabajar exclusivamente en el sector público».

La OMC —dice una nota de la Federación— quiere mantener la huelga para acabar con esos acuerdos y, con ello demuestra, «lo poco que se preocupa por la salud de los españoles y que sólo quiere defender sus intereses corporativos». —Efe

### Siete militantes de «Jarrái» condenados por quemar coches franceses

Madrid.— Siete militantes de «Jarrái», organización juvenil de Herri Batasuna, han sido condenados por la Audiencia Nacional a penas que oscilan entre multa de 40.000 pesetas y tres años de cárcel, por quemar en Pamplona coches de matrícula francesa, según informaron a Efe fuentes jurídicas.

Carlos Apesteguía Jaca, responsable de «Jarrái» en Pamplona y uno de los acusados, fue absuelto, porque no está probado que participara u ordenara la realización de los actos delictivos.

La sentencia de la sección tercera de lo penal de la Audiencia Nacional, a cuyo texto tuvo

acceso Efe, considera probado que los siete jóvenes quemaron ocho coches de matrícula francesa entre el 14 de julio y el 14 de septiembre de 1984, además de arrojar botellas con gasolina al interior del Banco Exterior de Pamplona, el 11 de febrero de ese mismo año.

Los condenados son José Enrique Varona Narvalaz, Juan José Domínguez Cibelti, Félix Severiano Algaba y Otegui, Jesús María Beaumont Barberana, Oscar David de Miguel Sagardía y Fernando Javier Biurrun Urriza (todos ellos miembros de «Jarrái» al ocurrir los hechos), así como Enrique Agustín Urbelz Martos, que no era miembros de dicho grupo. —Efe

## El fiscal pide 148 años de cárcel para los presuntos miembros del GRAPO en Huelva

Madrid.— El próximo martes está previsto en la Audiencia Nacional el juicio contra ocho personas de la provincia de Huelva, que se hicieron pasar en 1985 por miembros del GRAPO para extorsionar a empresarios y colocaron artefactos explosivos en la ciudad tras robar 200 kilos de goma-dos en un polvorín de «Minas Almagre, S.A.», según informaron a «Efe» fuentes jurídicas.

Los procesados son José Miguel Sánchez Rodríguez, Faustino Blanco Macías, Jorge Eloy Sánchez Rodríguez, Silverio Santos Algora, Albina Santos Algora, José Luis Blanco Macías, Manuel Clemente Blanco y Carlos Agustín Santos Algora, todos ellos amigos o parientes, a quien el fiscal pide penas que totalizan 148 años de cárcel.

El fiscal indica en sus conclusiones provisionales, a las que tuvo acceso «Efe», que por iniciativa de José Miguel Sánchez y Faustino Blanco decidieron obtener beneficios económicos «mediante la instrumentalización del miedo y la alteración violenta de la paz ciudadana, utilizando en sus acciones el

### Nuevas querellas de los defensores de la colza

Madrid.— Los abogados de la defensa en el juicio del síndrome tóxico preparan dos nuevas querellas contra funcionarios de la Administración sanitaria, la primera de las cuales podría presentarse la próxima semana.

### EN POCAS LINEAS

En el segundo punto del plan figura la creación del fondo de ayuda a la reinserción de toxicómanos. La asociación propone que el fondo esté dotado con 75.000 millones de pesetas anuales, producto del gravamen sobre el mercado del «cannabis» y que dicho fondo sea gestionado a través de la red sanitaria pública.

El hasta ayer secretario general de Convergencia, Canaria Reformista, Angel Luque, abandonó el partido por no estar conforme con la coalición de los reformistas con el Partido Liberal, según publicaban ayer los periódicos de Las Palmas, citando «fuertes cercanas» al dimisionario.

Las Segundas Jornadas Nacionales sobre el Transporte de Mercancías Peligrosas por vía aérea se celebrarán en la sede del IMPIVA, en Valencia, entre los próximos días 4 al 7 de mayo, según informa la Consejería de Obras Públicas.

El programa de investigación «Encuentros interétnicos y desarrollos culturales en el nuevo mundo» puede suponer «un hito en el pensamiento antropológico e histórico contemporáneo», según Manuel Gutiérrez Estévez, catedrático de la Universidad de Madrid.

## Se crea una asociación de consumidores de hachís

Madrid.— Un total de 150 personas han solicitado la legalización de la Asociación de Consumidores de Derivados del Cannabis, acogiéndose a la ley de Defensa de los Consumidores y Usuarios.

Entre las líneas de actuación del plan elaborado por los firmantes de la asociación figura la legalización del mercado de derivados del «cannabis» para los, según los promotores de la asociación, 1,8 millones de consumidores, así como el control del Estado y de las organizaciones de consumidores de las redes de producción y comercialización para adecuar precios y calidades.

## TVE acepta la dimisión de Elena Martí y crea un nuevo área de Internacional de los Telediaristas

Madrid.— El director de los servicios informativos de TVE, Julio de Benito, aceptó hoy la dimisión presentada el pasado día 27 de abril por Elena Martí, hasta ahora responsable del área de Internacional de los telediaristas.

Eduardo Alonso, subdirector de los informativos, no quiso explicar las razones esgrimidas por Elena Martí en su carta de dimisión, pero dijo que las comprendía.

«Elena Martí es una gran profesional, bien preparada y muy cualificada», dijo Eduardo Alonso, quien expresó que «no me gusta la dimisión de Elena».

La hasta ahora responsable del área de Internacional de los telediaristas que piensa cubrirla interinamente hasta que la dirección de informativos nombre un sustituto, se abstuvo de co-

mentar las razones de su dimisión y afirmó a Efe que «era una cuestión organizativa interna, carente de interés informativo».

Eduardo Alonso se refirió a la reforma que la dirección de Informativos había emprendido en el área de Internacional, con la creación de otro área de Relaciones Externas y una Mesa de Exteriores de la que dependerían los corresponsales y los enviados especiales.

«Esta reforma entra dentro de una planificación de conjunto dentro de los informativos», dijo Eduardo Alonso.

Ello no significa que vaya a desaparecer el área de Internacional, que estaría encargada de «captar y canalizar el flujo informativo del exterior», mientras que el de Relaciones Externas «fijará el modo de llevar adelante esa información». —Efe

## MAPFRE AGROPECUARIA MUTUALIDAD DE SEGUROS A PRIMA FIJA JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA

El Consejo de Administración en su reunión del día 22 de abril de 1987 ha acordado convocar JUNTA GENERAL ORDINARIA de Mutualistas que tendrá lugar el viernes día 29 de mayo, a las 11,30 horas en primera convocatoria y una hora más tarde en segunda, si no concurrieran a la primera mutualistas en número suficiente, en el Hotel «Los Galgos», sito en la calle Claudio Coello, 139, de Madrid, con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio 1986, así como de la gestión del Consejo de Administración.
- 2.º Distribución del beneficio del ejercicio 1986.
- 3.º Donación a la FUNDACION MAPFRE.
- 4.º Ratificación del nombramiento de un Consejero; renovación estatutaria del Consejo de Administración y nombramiento de un nuevo Consejero.
- 5.º Fijación de la cuantía de las dietas por asistencia a reuniones del Consejo de Administración.
- 6.º Delegación de facultades para la ejecución de los anteriores acuerdos.
- 7.º Ruegos y preguntas.
- 8.º Redacción y aprobación del acta de la reunión o designación de interventores al efecto.

El Consejo de Administración ha acordado igualmente convocar a los señores mutualistas a JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA, que se celebrará en el mismo lugar el próximo día 29 de mayo a las 12,45 horas en primera convocatoria y, en su caso, una hora más tarde en segunda, con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Aplicación parcial del saldo de la cuenta de Actualización Ley de Presupuestos 1983.
- 2.º Modificación del nombre social por el de «MAPFRE AGROPECUARIA Mutualidad de Seguros y Reaseguros a Prima Fija».
- 3.º Traslado del domicilio social a Las Rozas (Madrid), Km. 0,300 de la carretera de Madrid a El Escorial.
- 4.º Modificación de los artículos 1.º, 3.º, 20.º, 26.º y 38.º de los estatutos sociales.
- 5.º Delegación de facultades para la ejecución de los anteriores acuerdos.
- 6.º Redacción y aprobación del acta de la sesión o designación de interventores al efecto.

Para concurrir a estas Juntas, los señores mutualistas deberán proveerse de la correspondiente tarjeta de asistencia, que se expedirá en las oficinas de la Mutualidad, hasta cinco días antes de la fecha de celebración de las Juntas.

Madrid, 22 de abril de 1987.— EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## 2.º CONCURSO «ESQUILEO DE OVEJAS»

Día 17 de mayo, en VALSECA

ORGANIZADO POR

## CUCHILLERIA SEOANE

Santa Columba, 5 Teléfono 43 31 31

Inscripciones libre y gratuita hasta el día 10 de mayo

## Críticas a los jueces en el entierro de María Teresa Torrano

Bilbao.— Los militantes socialistas del País Vasco acudieron masivamente a despedir a su compañera Maite Torrano, fallecida a consecuencia de las quemaduras sufridas en el atentado contra la Casa del Pueblo de Portugalete. Todos los actos se desarrollaron en un ambiente de silencio, tensión y emoción contenidas, que sólo se manifestaron durante la intervención del secretario general de los socialistas vizcaínos, García Damborenea, que glosó la figura de la fallecida.

García Damborenea se preguntó «cómo hemos podido guardar silencio tanto tiempo, ante tantas cosas. Cuántos alientos han recibido, cuántas complacencias, connivencias y silencios culpables, cuánta gente le ha estado bailando y le sigue bailando el agua a Herri Batasuna».

«PEDIREMOS CUENTAS A LOS JUECES...»

«Yo no quiero ataques, no quiero muertos; quiero algo más difícil, que exige más valor, quiero que no calléis, quiero que denunciéis. Que no haya ni una muerte más por el silencio de un socialista, por la pasividad de un socialista».

«Vamos a seguirles —indicó— paso a paso y si los jueces los sueltan, pediremos cuentas a los jueces, y si los jueces se amparan en la ley, pediremos cuentas a esa ley que permite que los asesinos anden sueltos, que se presenten a las elecciones, que los sanguinarios hagan chacota de los pacíficos».

Finalizó su alocución dirigiéndose a Iván, hijo mayor de la fa-



En la imagen, Carmen Romero, esposa del presidente del Gobierno, abraza al viudo de Maite Torrano.—(Foto EFE)

llecida, a quien le pidió que cuando sea mayor, «sea cual sea tu ideología, no odies, porque si odias, tu corazón se empedrecerá, y tus ideas serán viles y ruines».

Concluido el acto cívico, la

comitiva prosiguió la marcha hasta el cementerio, en uno de cuyos nichos fue inhumado el cuerpo de Maite Torrano y se cantó «La Internacional», como despedida a la militante socialista.—Efe.

### A lo largo de mayo

## Campaña para captar voluntarios para la mili

Madrid.— El Ministerio de Defensa desarrollará a lo largo de todo el mes de mayo una intensa campaña publicitaria en prensa, radio y TVE destinada a los jóvenes que no han cumplido el servicio militar con el fin de cubrir las 12.331 plazas existentes para el voluntariado especial.

Esta nueva modalidad de cumplir el servicio en filas ofrece la posibilidad de aprender una profesión a los jóvenes que se incorporan a las Fuerzas Armadas y de ejercer esa especialización en el seno del Ejército cobrando un sueldo.

Bajo el eslogan central de «La mili te paga un sueldo», el Ministerio de Defensa intentará captar a los jóvenes entre los 17 y 23 años para que ingresen en cualquiera de las tres armas del Ejército con la posibilidad de convertirse en soldados especialistas semiprofesionales. La campaña de captación de la Administración se ha considerado casi imprescindible dado que la anterior convocatoria de 1.436

plazas que realizó la Armada el pasado mes de octubre para este tipo de voluntariado no contó con la aceptación suficiente.

El programa previsto por el Ministerio de Defensa contempla la incorporación de 40.000 voluntarios especiales en tres años, lo que supone que en 1989 cerca de la cuarta parte del contingente de los tres Ejércitos estará integrado por este tipo de voluntariado.

### REMUNERACION

Durante la fase de selección y preparación —los dos o tres primeros meses de servicio en filas—, el salario percibido por los voluntarios especiales es idéntico al del resto de la tropa, aunque, los meses restantes hasta cumplir el año, el sueldo asciende a unas 24.000 pesetas. Una vez concluido este tiempo, la remuneración asciende a 42.000 pesetas —cantidad equivalente al salario mínimo interprofesional—, que gozará de un incremento del 8 por ciento para los que asciendan al grado de cabo y de un 20 por ciento para los cabos primero. El título máximo requerido para poder optar a estas plazas es el de Graduado Escolar u otro equivalente.

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## SUCESOS

### PERECEN DOS PERSONAS AL CAER SU COCHE AL RIO UROLA

Legazpia (Guipúzcoa).— Dos personas murieron y otras dos sufrieron heridas leves al chocar el coche que ocupaban contra el pretil de un puente y precipitarse al río Urola, en Legazpia (Guipúzcoa).

El suceso se produjo a las cuatro de la mañana de ayer, en la carretera que une Legazpia y Zumárraga. En el coche siniestrado viajaban Manuel del Bosque Pascual, de treinta y ocho años, y María Jesús Sergande Pastrán, de dieciocho, que fallecieron como consecuencia del golpe. Los otros dos ocupantes, Juan Manuel Blázquez y María Rosa Román, sufrieron heridas leves.—Efe

### AHORCADO UN RECLUSO EN LA CARCEL DE TERUEL

Teruel.— Un recluso fue hallado muerto, ahorcado en su celda, por los funcionarios de la prisión de jóvenes de Teruel, según informaron fuentes del Gobierno Civil.

El interno, cuya identidad coincide con las iniciales E.J.S., era natural de Castellón, lugar desde donde había sido trasladado recientemente a Teruel para prestar declaración en un juicio ante la Audiencia Provincial.

Este es el segundo recluso muerto en Teruel en este año, ya que el pasado 12 de febrero otro preso murió apuñalado.

### UNOS LADRONES GOLPEAN A UN BEBE PARA OBLIGAR A SU MADRE A DARLES DINERO

Gijón.— Un grupo de cuatro delincuentes asaltó un domicilio de Gijón, donde mantuvo secuestrados durante más de dos horas a la propietaria de la casa y a su hijo de nueve meses, al que golpearon para obligar a la mujer a decirles dónde escondía el dinero y las joyas. La llegada a la casa de otra hija de la víctima, de ocho años, puso en fuga a los maleantes, que fueron detenidos gracias a la ayuda de los empleados de una fábrica próxima.

Los cuatro autores del hecho, tres jóvenes y una muchacha, se hicieron pasar por mensajeros para entrar en uno de los pisos de la calle de Moreda, donde en aquellos momentos, pasadas las diez de la mañana, se encontraban únicamente su propietaria y su hijo de nueve meses. Su esposo había salido a trabajar y su otra hija, de ocho años, estaba aún en el colegio.

Tras recoger un sobre del buzón del portal, los atracadores llamaron al timbre y la mujer no dudó en abrir para recoger la carta. En ese momento irrumpieron en el piso y amenazaron de muerte a su víctima colocándola un cuchillo en el cuello. Acto seguido registraron la casa, pero el botín encontrado no les pareció suficiente y maltrataron a la mujer para que les revelase el escondite del dinero y las joyas.

Pese a los golpes la mujer se negó a darles sus alhajas y los asaltantes no dudaron en coger al pequeño y golpearle para obligar a la madre a obedecerles.

Tras dos horas de malos tratos y vejaciones, cuando se habían apoderado ya de algún dinero y unas joyas de oro, llamó al timbre de la casa la hija de la víctima, que regresaba del colegio. La mujer fue liberada de su mordaza para que pudiese responder a la llamada, pero la pequeña, extrañada por la tardanza y por el tono de la voz de su madre, sospechó que algo ocurría en su casa y pidió ayuda al vecindario.

Ante la llegada de los primeros vecinos los atracadores escaparon a la carrera con el botín. La huida fue presenciada por algunos trabajadores de una empresa próxima, la factoría Avello-Puch, que emprendieron la persecución y lograron retener a la joven maleante, que entregaron a la Policía.

Los agentes registraron la barriada hasta localizar a los tres fugitivos y les trasladaron junto a su cómplice a la Comisaría de Gijón.

## TOROS

Real Maestranza de Sevilla. Décima corrida de feria. Lleno hasta la bandera. Tres toros de Ramón Sánchez Recio y tres de José Luis Marca. Los de Ramón Sánchez, más encastados que los del ganadero aragonés. El primero de Sánchez se dejó torear. El cuarto, de Marca, fue manejable. Sosos el segundo y el quinto, y sin problemas el tercero y el sexto.

Tomás Campuzano, de nazareno y oro. Pinchazo y estocada (palmas). En el cuarto, estocada baja (vuelta al ruedo).

Paco Ojeda, de blanco y oro. Media estocada (silencio). En el quinto, tres pinchazos y media estocada (pitos).

Lucio Sandín, de grana y azabache. Pinchazo y media estocada (palmas). En el sexto, estocada (ovación).

¡AGRICULTOR!

**Sembradoras de girasol**

FABRICACION PROPIA y USADAS

¡BUEN PRECIO!

**MOTOR-AUTO**

MAQUINARIA AGRICOLA

Carretera Arévalo, Km. 6

Teléfono 43 39 83



Empresa española de alimentación animal instalaciones ganaderas, con 50 años de experiencia.

Precisa para la provincia de SEGOVIA

**Técnico-Comercial**

Se requiere buenos conocimientos del Sector. Preparación en marketing y aptitudes comerciales. Edad adecuada: 27 a 35 años.

Trabajo exclusivo. Ingreso en nómina

Enviar C. V. a Dr. Esquerdo, 168.  
28007 MADRID

FUTBOL

**La G. Segoviana ganó ayer (2-3) un amistoso en Pedrajas**

Mañana, a las 5,30, juegan en Ponferrada



Senovilla, dos goles

Cumpliendo el compromiso que el club tenía contraído por el fichaje de Chuchi, la G. Segoviana se desplazó ayer hasta la localidad vallisoletana de Pedrajas de San Esteban, donde jugó un encuentro amistoso. Hay que destacar las excelentes instalaciones deportivas de las que dispone esta localidad. Son ejemplares.

Por el equipo gimnástico jugaron: Carlos; Del Sol, Para, Quique, Ricardo, Luis, Senovilla, Chema, Llorente, Monzón y Chuchi.

En la segunda parte también salieron los juveniles Frías, Félix, Manolo, Pinela, Julio y Fradejas.

El encuentro se disputó con una alta temperatura y la victoria final correspondió a los

jugadores gimnásticos por el resultado de 2-3. Los goles de los vencedores fueron marcados por Senovilla, dos, ambos en lanzamientos desde fuera del área, y Llorente, tras una buena jugada de Chuchi. La primera parte terminó con ventaja local de 1-0.

**ENCUENTROS DEL GRUPO VIII PARA MAÑANA**

La G. Segoviana se desplaza mañana — o al menos esa es la intención —, hasta Ponferrada, donde jugará frente al líder del grupo. El partido tiene muchas complicaciones y aunque ninguno de los dos se juegue nada — la «ponfe» ya es muy difícil que pierda el primer lugar —, el trámite hay que cumplirle. Aunque al club segoviano el desplazamiento le cuesta no menos de 50.000 pesetas, que no tiene.

Los encuentros a jugar son estos:

Ponferradina - G. Segoviana, Berrenechea Montero.

Benavente - Universitario, Sain de Lomas.

Cultural León - Laguna, Lobos Enriquez.

Briviesca - Béjar Industrial, Pérez Martínez.

Racing Lermeño - Guardo, García Tomás.

Palencia C.O. - Herrera, García Moreno.

Avila - Astorga, Santamaría Uzqueda.

Valladolid P. - Leonesa, Pérez Alvarez.

Medinense - Zamora, Sánchez Regidor.

Toreno - Bembibre, Espina Barrios.

J. M. \*

FUTBOL SALA. — Torneo de selecciones provinciales

**Segovia perdió con León (7 - 3) y ganó a Soria (8 - 2)**

León, que venció a Valladolid (4-3), campeón regional



En León se han disputado los encuentros finales del Campeonato regional de selecciones provinciales de fútbol sala, al que llegaron los equipos de Segovia, Valladolid, Soria y León.

El primer encuentro lo disputaron León y Segovia. Pocos espectadores en el polideportivo municipal y pista lenta.

La victoria final fue para los organizadores por 7-3. Marcaron por los de León, Sánchez (2), Barrientos (2), Llamas, Méndez, y Cordero. Por Segovia, Luis, Rivero y Rogero.

Los equipos presentaron estas formaciones:

León: Martínez, Barrientos, Sánchez, Bardal y Prieto, en los cambios, Llama, Rabadal, Méndez y Cordero.

Segovia: Javi, Susi, Rogero, Luis y Félix, en los cambios, Antonio, Velasco y Rivero.

Dirigió el partido el vallisoletano Manuel Herrero. Pésimo de principio a fin. Excluyó de la cancha a los jugadores, Bardal, Rogero y Santy, portero suplente de Segovia. Al entrenador visitante y al auxiliar del equipo de León.

Hubo un «bonito» espectáculo cuando componentes de los banquillos de ambos equipos saltaron a la cancha para «cortar» la «gresca» que el árbitro había «armao». En cuanto al encuentro hay que decir que la se-

lección de Segovia jugó mal, que no aprovechó oportunidades en momentos clave del partido y que se ganó la derrota a pulso.

**FRENTE A SORIA**

En el partido para tercer y cuarto puesto se jugó frente a Soria, que había perdido en el primer partido frente a Valladolid. Aquí las cosas variaron totalmente. Y no porque los sorianos formen mal equipo, que no es eso, sino porque los jugadores que dirige José Luis Guijarro, jugaron por todo lo que no hicieron el día anterior. Marcaron los 8 goles segovianos, Luis (3), Juan Carlos (2), Mariano, Rogero y Rivero. Los dos sorianos, Pardo y Salazar.

Con la dirección arbitral del salmantino, Carlos Gómez, excelente, estas fueron las alineaciones: Segovia, Javi, Velasco, Marino, J. Carlos y Luis. En los cambios, Rivero.

Soria: José. Romero, García, Romera y Lainez, en los cambios, Pardo, Rodríguez, Hornillos y Salazar.

**LA FINAL**

León se proclamó vencedor de este primer torneo regional al derrotar a Valladolid por 4-3. Los vallisoletanos siempre fueron por detrás en el marcador y los vencedores marcaron el tanto de la victoria a dos minutos del final. Hay que destacar la labor arbitral del segoviano Manuel Hernando Pérez en este partido. Ha sido, con mucho, la mejor del torneo.

La organización del torneo ha sido aceptable, mucho público en la final de ayer y tras la entrega de trofeos, todos los equipos fueron invitados a comer por la organización.

J.J.

Calendario deportivo

**Hoy Jesuitinas juega en Zaragoza frente a Stadium**

Seguros Sureste, en León, en busca de la final de sala

**BALONCESTO**

**PRIMERA «B» FEMENINA**  
Fase de ascenso

Stadium Casablanca - Jesuitinas Caja. Hoy 7,30, en Zaragoza.

**FUTBOL SALA**

**LIGA REGIONAL**  
Fase de campeones

Ada León - Seguros Sureste. Hoy, a las 8, en León.

**LIGA PROVINCIAL**

A partir de las tres de esta tarde encuentros en la cancha de Maristas. El encuentro Santiuste - La Cojalba, se juega mañana domingo en Nava de la Asunción.

**AMISTOSO**

La Cojalba - La Escuela Caja. Hoy, en Cuéllar.

**VOLEIBOL**

**TORNEO PRIMAVERA**

Partidos para hoy en Serichol. Blume Caja I - C.A.S., a las 3. Ficos Las Columnas - Deportes Lalo, a las 4,30.

C.P. Alcázar II - Blume Caja II, a las 6.

Blume Caja I - Santiveri, a las 7,30.

A.V.B. Mosa - C.A.S., a las 9. Mañana domingo.

C. P. Alcázar II - Deportes Lalo, a las 10.

Asevol Puerta Segovia - Alcázar Provincial, a las 11,15.

A.V.B. Mosa - R.W.R., a las 12,30.

**PRIMERA REGIONAL PREFERENTE**

La Granja - Pedrajas, 18 h.

Olmedo - Arévalo e Hijos. Domingo, en Olmedo (Valladolid).

**PRIMERA REGIONAL ORDINARIA**

Riazano - Cantimpalos, 17,30 h.

Cantalejo - Valseca, 17,30 h.

Veganzones - Bernardos, 17 h.

Carbonero - Whisky Dyc, 17 h.

Sepúlveda - Mozoncillo, 17,15 h.

Turégano - El Espinar, 17,30 h.

Coca - G. Ayllonesa, 17 h.

Olombrada - Bernuy, 17 h.

Cabezuela - Valsain, 17 h.

Descansa, Acueducto González Maseda.

**JUVENILES**

La Granja - Cantalejo, hoy, a las 17,30 h.

Acueducto - G. Segoviana, en Palazuelos, a las 11 h.

Quintanar - Bernuy, en Bernuy, a las 11 h.

El Espinar - At. Cuellarano, 11,30 h.

**TENIS**

**TORNEO INTERCLUBES**

Salamanca - C. Tenis Juan Bravo. A las 11, en Salamanca.

Suscríbese a:  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**MATRIMONIO**

Se necesita para atender casa y jardín en alrededores de Barcelona

**SE OFRECE:**

- Vivienda independiente.
- Buena retribución, según valía.

**SE REQUIERE:**

- Seriedad.
- No importa sean jóvenes.

Interesados llamar al teléfono (93) 726.09.20 o escribir al Apartado de Correos 1.078 de SABADELL (Barcelona)

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y cada 2 años REVISION

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

## CICLISMO

Ciclismo con... PEDRO DELGADO

## «Me encuentro fuerte y con seguridad en mí mismo»

«A los corredores españoles nos está favoreciendo el buen tiempo»

Zaragoza, hotel Palafox. Los corredores acaban de terminar la etapa del día en la Vuelta Ciclista a España y la ducha y masaje esperan. Intentamos dialogar con Pedro Delgado y lo conseguimos. Fue fácil. El paisano, comprende nuestro interés —que es el de nuestros lectores—, y se presta a la conversación.

— No te van las cosas mal hasta ahora.

— Así lo parece. Por lo menos en la clasificación general he mejorado bastante. Las etapas de montaña me han sido propicias hasta ahora. Sé que tengo que aprovechar todo lo que pueda.

— Pero da la impresión de que estás excesivamente solo, que tu equipo...

— Hay que tener en cuenta que en un equipo no todos los corredores pueden hacer lo mismo y pese a lo que dices en la etapa de Cerler conseguimos el tercer lugar por equipos. Para mí Lagüía está muy en forma.

— Aunque hay otros corredores que también cuentan, nos da la impresión de que el «duelo» más fuerte lo vas a mantener con Kelly.

— Puede que sí, aunque no te olvides de Dietzen. Lo que pasa es que Kelly es más duro. No se rinde en ningún terreno y que en la montaña le puedes tener a rueda igual que en el llano. Ahora, poco a poco, le voy quitando los segundos de diferencia que hasta ahora me llevaba.

— ¿Y qué les puede suceder a corredores como tu amigo Arroyo?

— Para poder conocer el esta-



— ¿Te sorprendió la escalada que realizó Cubino?

— No es que le conociera mucho, pero ya le habíamos visto días atrás subir con bastante facilidad y yo le conocía de haberle visto en Segovia en alguna prueba de aficionados. Se demuestra una vez más qué Minguez sabe a qué corredores incorpora a su equipo.

— ¿Nos haces una quiniela con nombres de los que estarán arriba con Pedro Delgado?

— Por lo que estoy viendo no creo que falle mucho, Dietzen, Gorospe —que está formidable—, Arroyo, si se encuentra, Kelly, y el mismo Fignon, que ya está recuperado totalmente y es un rival de los que no se puede uno fiar en ninguna etapa.

— ¿Y qué nos comentas sobre Pelló y Blanco Villar?

— Con Pello he estado hablando hace unos minutos. Me comenta que no sabe lo que le sucede. Hay momentos malos en toda temporada y él los está pasando ahora. En cuanto a Blanco Villar, que es un gran corredor en pruebas cortas, en cuanto corre una vuelta con más de cinco etapas comienza a perder fuerza.

— ¿Vas a ganar la Vuelta a España?

— Al menos lo estoy intentando, pero hablar ahora de eso, cuando nos queda lo más difícil, es imposible. Esperemos unos días más y veremos.

J. M.<sup>a</sup>

(Foto: Antonio)

## TENIS

## Carlsson eliminó a Sánchez Vicario en Hamburgo

Hamburgo (RFA).— El sueco Kent Carlsson, cabeza de serie número 3, ha vencido al español Emilio Sánchez Vicario, número 5, por 6-2 y 6-1, en partido de cuartos de final del Torneo Internacional de Hamburgo, de tenis, dotado con 300.000 dólares, unos 38 millones de pesetas, en premios.

El otro partido de la misma fase eliminatoria, el argentino Eduardo Bengoechea derrotó al sueco Mikael Pernfors por 6-3 y 6-1.

Por su parte, el checo Ivan Lendl tuvo que esforzarse para vencer al francés Thierry Tulasne en partido de cuartos de final del Torneo de Hamburgo.

Lendl, número uno mundial y primer cabeza de serie en este torneo, tuvo más dificultades de las esperadas para imponerse a Tulasne, cabeza de serie número 9.

Tras cometer numerosos errores no forzados, Lendl perdió el primer set por 4-6 y tuvo una desventaja de 2-4 en el segundo. Pero finalmente, el checo, que acusó la inactividad durante siete semanas, obligada por la intervención artroscópica en una rodilla que le fue efectuada, jugó con más seguridad y consiguió el pase a semifinales, al ganar los dos siguientes por 6-4 y 6-3.—Efe

## Vuelta Ciclista a España 87

## Iñaki Gastón ganó la etapa de ayer

Pedro Delgado sigue tercero en la general y Dietzen continúa de líder

Zaragoza.—Nueva victoria española en la presente edición de la Vuelta Ciclista a España. La logró ayer el corredor vizcaíno del equipo Kas Iñaki Gastón, al imponerse en la octava etapa, disputada ayer, entre Benasque y Zaragoza, con 219 kilómetros en los que invirtió un tiempo de 5 horas 43 minutos 4 segundos, a la magnífica media, pese a los kilómetros y el fuerte viento de cara que sopló en bastantes ocasiones, de 38,301 kilómetros a la hora.

La segunda posición fue para el actual campeón de España, Alfonso Gutiérrez, que entró a un segundo del vencedor. Tercero fue Sean Kelly, cuarto, Manuel Jorge Domínguez, y quinto, el belga Deneut. Tras esta octava jornada se mantiene como «maillot» amarillo el corredor alemán del equipo Teka Raymond Dietzen, con dos segundos sobre Kelly.

La jornada de ayer se dividió en dos capítulos. Un primero, los cien kilómetros iniciales, en que el pelotón rodó tranquilo. Fue en este kilómetro 100 cuando el corredor francés del equipo Bose Eryc Guyon se fue solo. Como estaba mal clasificado en la general, y quedando tantos kilómetros por delante, el pelotón no se inmutó. Así, el fugado siguió su marcha tranquila y llegó a conseguir una ventaja máxima de 7 minutos 59 segundos en el kilómetro 148 de carrera.

Pero todo se le complicó en los setenta y ocho kilómetros finales, de Huesca a Zaragoza, con el viento, qué era de cara y se puso de costado, lo que hizo que el pelotón avivara su marcha.

A falta de quince para la meta fue neutralizado por el gran pelotón, del que tiraban los hombres del BH y dieron por finalizada la escapada del hombre que marchó fugado 106 kilómetros. Sin embargo, Domínguez no pudo compensar el esfuerzo de sus compañeros de equipo ya que delante de él se situaron tres hombres que le impidieron progresar. En estos metros finales saltó del grupo Iñaki Gastón, quien mantuvo una mínima pero suficiente ventaja que le sirvió para ganar esta etapa de transición.

## CLASIFICACIONES

Octava etapa: Benasque-Zaragoza, 219 kilómetros

1, Gastón (Kas), 5-43-04; 2, Gutiérrez (Teka), m.t.; 3, Kelly (Kas), m.t.; 4, Domínguez (BH), m.t.; 5, Deneut (Dyc-Orbea), m.t.; 57 Delgado (PDM), m.t.

General: 1, Dietzen (Teka), 38-31-44; 2, Kelly (Kas), a 2 segundos; 3, Delgado (PDM), a 27; 4, Herrera (C. Colombia), a 49; 5, Gorospe (Reynolds), a 1 minuto 07 segundos.

## CON CRITERIO PROPIO

## «ARAÑA» FIGNON

Como era previsible, y tras la paliza que se dieron los corredores —128—, que aún quedan en el paquete

en la etapa que concluyó en Cerler, los 219 kilómetros que se hicieron ayer entre la localidad oscense de Benasque y la capital de Aragón, sin poder decir que fuera un paso, no hubo tanto ataque. Y si algo hay que destacar en la etapa fue el planteamiento realizado por Fignon. El francés del equipo Systemé U. viendo las posibilidades de la etapa —que no eran muchas—, buscó la posibilidad de aprovechar al máximo lo que de bueno hubiere y «arañando» segundos en las bonificaciones de metas volantes y sprint especial, consiguió rebajar su tiempo en la general y subir un lugar. La etapa no dio más de sí, si bien hay que destacar tres «cosillas»: al escapada que intentó Eric Guyot, que llegó a contar con seis minutos de ventaja; la caída de algunos corredores en cola de pelotón con diversas heridas y la «sabia» decisión de Iñaki Gastón de no esperar a llegar a la meta instalada frente al estadio de La Romareda, porque allí no lograría nada al sprint. Tampoco hoy parece que pueda haber excesivas alteraciones en la clasificación. Los 180 kilómetros que separan a Zaragoza de Pamplona, son —al menos por donde rodarán los ciclistas— prácticamente lisos. Sólo dos «montañitas» y de cuarta categoría. La organización ha estimado que los corredores pueden sacar una media dando pedales de 40 km./h. Ya es correr, y sobre todo si algún corredor le «da» por mirar lo que tendrá que hacer en la etapa siguiente —décima de la vuelta— que es como para pensarlo dos veces antes de salir. Aquí no hay descanso y los 400.000 reales que se entregan a cada corredor por ganar la etapa, los sudan de principio a fin.

J.M.<sup>a</sup>

do de Angel hay que considerar que acaba de salir de una enfermedad y que está buscando la confianza en sí mismo. Y eso no se logra en un día. Se prueba en cada etapa, pero no siempre le salen las cosas bien.

# El Club de cortadores de troncos de Valsain, se presenta mañana allí con una exhibición

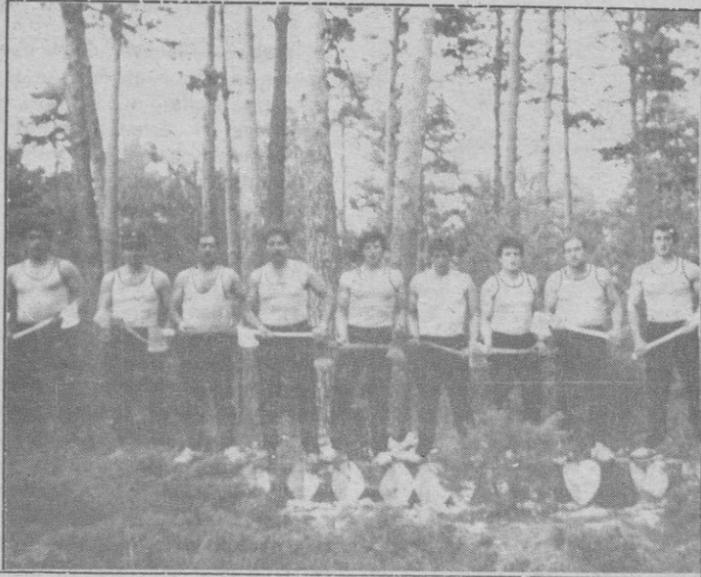
## Cara y cruz de unos aficionados para la práctica de su deporte

Mañana domingo, a partir de una del mediodía, tendrá lugar en la plaza de Valsain la presentación del club de cortadores de troncos de la localidad; por este motivo, los componentes del mismo realizarán una exhibición de este deporte con tan arraigada tradición en el pueblo. Pero, si por un lado cuentan con el apoyo de todos los muchos seguidores y aficionados a la corta de troncos, por otro no son precisamente facilidades las que tienen para entrenarse de cara tanto a concursos como a exhibiciones.

Enrique García, Félix Gil, Eusebio Martín, Javier Berrocal, Jesús Benito, Chema Benito, Miguel Abad, Claudio del Sastre, Juan Angel Toledano y Javier Gómez son los componentes de este club única y exclusivamente por la afición y la tradición que tiene la corta de troncos entre ellos. Aunque ha sido hace poco tiempo cuando se ha «legalizado» como tal entidad, el Club viene «funcionando» desde hace algo más de un año asistiendo a exhibiciones en las Fiestas y Fiestas de Segovia, con motivo de la celebración del Día de la Tierra y fiestas de pueblos como Cercedilla, El Espinar, Guadarrama, etc., a las que son invitados; en cuanto a lo estrictamente competitivo, siempre se han limitado a concursos de carácter provincial aunque, bien es verdad, que en alguna ocasión han solicitado su participación en el Campeonato de España pero, según nos comentan dos de los componentes del Club, no han recibido contestación alguna hasta la fecha.

### LA ODISEA DE ENTRENAR

Según nos dicen, la preparación de un cortador de troncos consiste en correr, hacer algo de



levantamiento de pesas y, por encima de todo y como es natural, fortalecerse en la práctica. Pero aquí viene su verdadero problema: ¿dónde entrenar? ¿dónde cortar troncos? Hasta hace más o menos un año se entrenaban en el pinar de la localidad sobre troncos secos y recortes de madera, pero desde entonces el ICONA (Instituto para la Conservación de la Naturaleza) se lo ha prohibido. A falta de que pudieran prepararse físicamente en el pinar, solicitaron se les dejara hacer en la fábrica de madera, que para ellos, según nos comentan, sería lo ideal, empleándose sobre los recortes que sólo sirven para leña (se han ofrecido incluso a cortar estos recortes, valga la redundancia, para el uso de la calefacción) pero todo se les ha negado. Si por una parte el ingeniero de montes encargado del pinar y dependiente, como decimos, del Icona, les dijo que se entrenaran en la fábrica, el responsable de ésta no se lo permite.

Ante esta situación de una fal-

ta total de ayuda, los cortadores de troncos han optado por entrenarse clandestinamente en el pinar sobre pinos caídos que ya están muertos o sobre palos secos que se pudrirán. Y sobre la falta de ayuda, se quejan de que en otros sitios, por ejemplo, en el País Vasco, los cortadores de troncos gozan del material que en la práctica de este deporte se necesita totalmente subvencionado. Nuestros paisanos sólo cuentan con doce pinos al año, que les conceden para los concursos-exhibiciones que se hacen con motivo de las fiestas de Valsain, La Granja y dos exhibiciones en otros lugares.

Sin duda, estos deportistas necesitan una respuesta y una solución a su problema; precisamente por eso, porque son deportistas y se supone que van sin ánimo de lucro. Su interés se centra en la corta de troncos que ya enseñan, sobre la marcha, a los más pequeños de Valsain entre los que hay una gran afición.

Amparo

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**GOLF:** La española Marta Figueras-Dotti retrocedió varios puestos en la clasificación del open femenino de golf de San Petersburgo al presentar en la segunda jornada una tarjeta con 74 golpes, dos sobre par, para un total de 144, justo la media del campo.

**TENIS:** La estadounidense Chris Evert, máxima favorita del torneo de tenis de Largo, consiguió anoche el pase a las semifinales al imponerse a la peruana Laura Gildemeister, sexta preclasificada, por un claro 6-2, 6-1.

\*\*\*

La joven tenista alemana Steffi Graf ha destronado a su colega masculino Boris Becker en el corazón de los alemanes, decepcionados por la cadena de derrotas del último ganador del torneo de Wimbledon y esperanzados por la carrera ascendente de la máxima rival de Martina Navratilova.

**OLIMPISMO:** El presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), Juan Antonio Samaranch, asistió en Praga a la inauguración de la Academia Olímpica checoslovaca, informó la agencia oficial CTK. Esta academia, que servirá de centro científico, de estudios, información y propaganda del movimiento olímpico en Checoslovaquia, estará presidida por el miembro del Comité Olímpico Internacional Vladimír Cernusak.

**FUTBOL:** Los habitantes de la población castellanense de Villarreal preparan durante estos días los actos que se desarrollarán mañana, para festejar el ascenso del equipo de esta localidad a Segunda División B. El Villarreal consiguió el pase a la Segunda División B el domingo pasado, al obtener un punto positivo frente al Alacuas y asegurarse uno de los cinco puestos que dan derecho al ascenso.

## FUTBOL. — Primera Regional Ordinaria

**G. Ayllonesa, 2; El Espinar, 0**

**G. AYLLONESA:** Buquerín, Félix, Santiago, Moreno, Arribas, Redondo, David, José Carlos, Gutiérrez, Yagüe y San Frutos. Santiago por Yagüe y Rafael por Santiago.

**EL ESPINAR:** Lorenzo, Ezquerro, Miguel Angel, Juan, Eugenio, Torrego, Rincón, Kubala, Ricardo, Fermín y Rafael. Javi por Ricardo.

Arbitró el colegiado Vadillo Juárez. Muy bien.

Bonito y disputado partido el que jugaron ayer estos dos equipos en el muy bien cuidado campo de San Miguel. Desde el primer minuto se apreció como el equipo local trataba por todos los medios de marcar, pero la bien organizada defensa espinarieta, junto a la táctica de fuera de juego en la que caían una y otra vez los locales, daban al traste con cualquier posibilidad de peligro. Sin embargo, en el minuto 46 de la primera parte, cuando parecía que se llegaba al descanso con empate a 0, llegó el primer tanto local, fruto de un despiste colectivo de la defensa visitante.

El segundo tiempo fue un toma y daca constante con muchas oportunidades de gol por ambas partes y muy pronto consiguieron los aylloneses el segundo gol mientras que los espinarietas se lanzaron al ataque descuidando un poco la defensa.

En resumen, un bonito partido de los que hacen afición por la entrega de los jugadores y la aceptable calidad del juego. Muy buena labor del colegiado que no necesitó mostrar ninguna cartulina.

MARIA

En el otro encuentro atrasado y que se disputó ayer corres-

pondiente a esta misma categoría, el Valsain perdió por 0-3 ante el Cantalejo.

## HOCKEY PATINES

### España goleó a Inglaterra por 11-0

Oviedo.—

**ESPAÑA (6 + 5):** Llonch, Carafi, Venteo, Juan Torner y José Enrique Torner —equipo inicial—, Pauls y Ayats.

**INGLATERRA:** Moucham; Morgan, Doherty, Cox y Chalk —equipo inicial—, Mills, Trott y McCann.

**ARBITRO:** Herent (Francia).

1-0. Minuto 7, Venteo. 2-0. Minuto 12, J.E. Toner. 3-0. Minuto 13, Juan Torner. 4-0. Minuto 15, Carafi. 5-0. Minuto 17, J.E. Torner. 6-0. Minuto 19, Venteo. 7-0. Minuto 34, Carafi. 8-0. Minuto 35, Pauls. 9-0. Minuto 35, Venteo. 10-0. Minuto 37, Pauls. 11-0. Minuto 37, Venteo.

La selección española se ha impuesto con facilidad a Inglaterra por 11-0, pero, sin embargo, la derrota del equipo español ante Portugal en la jornada del jueves le privó de revalidar el título.

Carlos Trullols, seleccionador español, alineó a jugadores suplentes con el refuerzo de José Enrique Torner. La diferencia técnica entre ambas selecciones pronto decantó juego y ocasiones a favor del equipo español.

En la segunda mitad España aumentó su diferencia y con la salida a la pista de Pauls y Ayats la superioridad española fue total. El encuentro estuvo, ya desde su comienzo, falto de emoción y sólo aguardaba la incógnita del número de goles que la selección española marcaría a Inglaterra.—Efe.

## FUTBOL INFANTIL Y JUVENIL



El equipo infantil de Segovia



Los segovianos del equipo juvenil

Ayer se jugaron en nuestra ciudad dos encuentros de fútbol correspondientes a un Campeonato de Castilla y León para infantiles y juveniles. En ambas categorías se enfrentaron los equipos de Segovia y Soria, con los siguientes resultados:

Infantiles: Segovia, 5; Soria, 0  
Juveniles: Segovia, 1; Soria, 3.

(Fotos: Antonio)

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

**ALQUILERES**

SE ALQUILAN despachos en Cervantes, 30. Razón. Teléfono: 420689

ALQUILO piso amplio amueblado José Zorrilla. Teléfono: 425580.

SE ALQUILA casa y local en Zamarra. Telf.: 436349

SE ALQUILA pub-restaurant en San Rafael. Teléfono: 171051

**ENSEÑANZA**

COMENZAMOS nuevos cursos contabilidad (banca-Caja de Ahorros), próxima convocatoria, preparación completa. Gascos, 9. Teléfono 434010

**GANADOS**

VENDEMOS cerdos reproductores, machos, hembras, Landrace-Holandés. Blanco belga, 20 kilos en adelante. Granja diplomada. Vistahermosa, Montserrat, SAL. Esperabé, 10 Salamanca. Telf.: 214006.

VENDO sementales charoleses puros. El Espinar. Teléfs. 181162. Madrid, 91-4468230

**TRABAJO**

NECESITO empleada hogar. Teléfonos: 431652-431752 (extensión: 29)

**LARGAY, S. L.**  
FABRICA DE INVERNADEROS  
Precisa  
**VENDEDOR**  
INTERESADOS DIRIGIRSE  
AL TELEFONO 94 - 674.23.57  
ANTES DEL DIA 7

SE NECESITA chica de 16 a 18 años. Bar Orensano.

NECESITO chica para cuidar niño. Teléfono: 428158 (llamar tardes)

**TRASPASOS**

SE TRASPASA local comercial pequeño, muy barato. Teléfono: 436460

**VARIOS**

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

ELECTRICIDAD Ruiz. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397

**AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**

LLANCASA, pisos locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º. Teléfonos 425358 y 435962

TOVAR: Traspaso local Estación Autobuses. Superficie pequeña.

TOVAR: Magnifico establecimiento en venta o traspaso. Zona Plaza Mayor.

TOVAR: Parcela en casco urbano Palazuelos, 900 metros, cercada

TOVAR: Alquiler local, carretera Villacastín, 100 metros. Unico zona.

TOVAR: Establecimiento perfectamente instalado. Gobernador Fernández Jiménez. Venta o renta.

**VIVIENDAS**

PROTECCION OFICIAL  
San Marcos, a los pies del Alcázar, espléndidas vistas, grandísimas facilidades.

**MIGUEL TOVAR**  
Su Agencia Inmobiliaria.  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

MIGUEL TOVAR. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfonos: 435950 y 435461

HABITAT: Su agencia. Locales, chalets, pisos, solares, casas. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Tfno.: 433010. Agente n.º 772



Para **VENDER, ALQUILAR** o **TRASPASAR**, sepa tomar una buena decisión. *Infórmese.*  
Siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.  
Conecte con **HABITAT**  
Dr. Castelo, 2 Tel. 43 30 10



**SE VENDE**

Riso excepcional centro ciudad.  
273 m2 - Garaje  
Duplex - Primerísimas calidades de construcción  
*Información personal*  
Dr. Castelo, 2 - Tel. 43 30 10

HABITAT. Sepa encontrar su HABITAT. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

**VEHICULOS**

CAMIONES, trailers, tres ejes, dos ejes, furgonetas, varios modelos, procedentes de cambio por M.A.N., revisados en nuestros talleres. Tall. Atalaya, S.A. (Segovia). Teléfonos 421010 y 421108.

SE VENDE Land-Rover 109 largo SG-C. Teléfono: 566065

**VENTAS**

VENDO locales estrenar, céntricos, para almacén, garaje. Teléfono: 437176 (noches)

OCASION puerta metálica basculante ancha 3 metros alta 2,27. Teléfono: 425157 (preguntar Sr. Iglesia)

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos y muebles convertibles!!! -los hacemos a medida- con perfecto diseño (facilidade de pago). «Lázaro Decoración». San Francisco, 34-36 (aparcamiento a 50 metros).

¡¡¡COLCHONES!!!, sensacional surtido de colchones con las mejores marcas del mundo: «Flex, Picoín, Dormilón». Fabulosas facilidades de pago. «Lázaro Decoración», San Francisco, 34-36.

¡¡¡LA CASA de las lámparas enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34

VENDO fincas rústicas en La Lastrilla. Gregoria Velasco. Ortigosa del Monte.

SE VENDE piso, 3 dormitorios. Por traslado, muy buen precio. Teléfono: 430941 (de 12,30 a 14,30)

**MESA REVUELTA**

**DESTACADOS PROPOSITOS DE TABACALERA**

En el marco de las conmemoraciones del 350 Aniversario del Estanco del Tabaco en España y del Centenario de Tabacalera, su presidente, Cándido Velázquez, Gaztelu, pronunció una conferencia en el Paraninfo de la Universidad de Sevilla, antigua Real Fábrica de Tabacos, ante los más destacados representantes de las empresas extranjeras del sector tabaquero y autoridades nacionales y andaluzas.

Anunció «el inequívoco espíritu de apoyo y de colaboración con el magno acontecimiento de la Exposición Universal del 92» y puso de manifiesto que «Tabacalera ha hecho un ofrecimiento de participación a los cualificados representantes de la industria tabaquera internacional y creo poder afirmar —dijo— que esta oferta de participación ha encontrado una respuesta extraordinariamente favorable. De esta manera, el pabellón de la industria del tabaco en la Exposición del 92 podría alcanzar una dimensión verdaderamente internacional, dando todavía mayor alcance y relieve a lo que en todo caso queremos constituya uno de los pabellones más originales y significativos de la Exposición».

A continuación el presidente de Tabacalera mencionó un segundo propósito, no menos ambicioso: crear una Fundación del Tabaco que se convierta en un centro de proyección para un mayor conocimiento de lo que es y representa la industria del tabaco en el mundo, tanto desde una perspectiva histórica como cultural y científica.

**INTRODUCCION DE FIATAGRI ESPAÑA**

El primer tractor Fiat apareció en 1919 y desde entonces se han fabricado 1,7 millones, siendo la producción actual, de unas 80.000 unidades al año.

Hoy día, Fiatagri, como sector de mecanización agrícola del Grupo Fiat, agrupa orgánicamente las siguientes sociedades:

—Fiat Trattori (tractores agrícolas de ruedas y orugas marca Fiat desde 1919 y más recientemente Agrifull).

—Laverda (cosechadoras, desde 1873 en Italia).

—Hesston (maquinaria para recogida de forraje y heno, desde 1947 en USA).

—Braud (vendimiadoras, desde 1870 en Francia).

Fiatagri dispone de una fábrica en España (concretamente en Valladolid), cinco en Italia y otras cinco en diversos países extranjeros (Argentina, USA, Francia y Turquía). Asimismo, hay empresas licenciatarias en Rumania, Pakistán y Corea del Sur.

La gama de productos abarca 60 modelos, de 45 a 180 CV. de 2 y 4 ruedas motrices, de orugas de 55 a 180 CV., para labores profundas sobre terrenos muy duros, y tractores especiales para viñedos, frutales, etc.

La brillante evolución de Fiatagri en el mercado europeo, hasta situarse desde 1979 y mantenerse actualmente como marca líder, es el resultado del empeño puesto en el diseño y desarrollo de cada producto.

**DIRECTOR DEL BANCO HIPOTECARIO EN CASTILLA Y LEON**

Antonio Ruiz del Olmo y Luca de Tena ha sido nombrado director de la Sucursal del Banco Hipotecario de España en la Comunidad Autónoma de Castilla-León, con sede en Valladolid, sustituyendo a Javier Zapico.

Antonio Ruiz del Olmo, ingeniero agrónomo —promoción 112 de la E.T.S.I.A. de Madrid— ingresó en el Banco en el año 73 en el Cuerpo de Titulados, como inspector tasador. El nuevo director de la Sucursal de Valladolid ha desarrollado su actividad profesional en el Banco, en diversos puestos en el servicio técnico y en el Departamento de Inversiones de la Central.

Nació en Sevilla hace 39 años. Está casado y es padre de tres hijos.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

**MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA**

Nacionales y extranjeras  
Polígono Industrial  
Calle Guadarrama, 120  
Teléf. 429040 (Segovia)  
Madrid: Teléf. 2537752



PARA SABER QUIENES SOMOS  
**DEBATE CULTURAL**  
PARA SABER DONDE ESTAMOS

SEGOVIA

Del 3 al 10 de mayo

**PROGRAMA DE ACTOS**

**Días 1 al 31:** INAUGURACION OBRAS DE RESTAURACION Y DOTACION CULTURAL

— Biblioteca Pública Municipal de San Ildefonso.

DIVULGACION DE OBRAS Y PROYECTOS DE RESTAURACION DEL PATRIMONIO HISTORICO

— Torre de San Nicolás, Coca.

— Muralla de Sepúlveda.

**Día 5:** Vol-Ras. Teatro Andrés Laguna.

**Día 5:** Presentación Agencia Servicios Juventud.

**Día 7:** Orquesta Sinfónica de Castilla y León.

**Días 1 al 31:** INAUGURACION DE OBRAS DE RESTAURACION Y DOTACION CULTURAL

— Capilla del Sacramento, de la Catedral.

— Iglesia Parroquial. Campo de Cuéllar.

DIVULGACION DE OBRAS Y PROYECTOS DE RESTAURACION DEL PATRIMONIO HISTORICO.

— Monasterio de Santa María la Real de Nieva.

VISITAS A INSTALACIONES DEPORTIVAS QUE SE HAN REALIZADO CON SUBVENCIÓN DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON



**JUNTA DE CASTILLA Y LEON**  
Consejería de Educación y Cultura

**CASTILLA Y LEON**



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Difíciles relaciones comerciales EE. UU. - Japón

## Reagan, firme frente a Nakasone

Washington.- El primer ministro japonés, Yasuhiro Nakasone, finaliza hoy su difícil visita oficial a Washington con pocos resultados prácticos ante un Estados Unidos que, cansado de promesas incumplidas, quiere acciones.

Las explicaciones y las palabras de Nakasone no fueron suficientes para convencer al presidente estadounidense, Ronald Reagan, que levantara las sanciones comerciales impuestas a Japón el 17 de abril y que permanecerá por varios meses, según fuentes fiables de la Casa Blanca.

Después de cuatro encuentros con Reagan en 48 horas, Nakasone sólo logró del presidente las predicciones de que las sanciones de 300 millones de dólares impuestas en productos japoneses serán levantadas «tan pronto como sea posible».

«Acordamos revisar los datos a mitad de mayo -declaró Reagan el viernes- y es mi esperanza que con la cumbre de Venecia (del 8 al 10 de julio) a las puertas, la revisión del acuerdo de semiconductores sea satisfactorio».

La cumbre de Venecia es la reunión de los siete países más industrializados del mundo, a la que asistirán ambos mandatarios.

## Zambia rompe con el FMI

Lusaka.- El presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, rompió anoche con el Fondo Monetario Internacional (FMI) al decidir el abandono de los planes económicos elaborados por ese organismo y anunciar que pagará la deuda exterior solamente con el 10 por ciento de los recursos de divisas que tenga el país.-Efe

Se inician el lunes en Washington

## Conversaciones España - Estados Unidos sobre comercio de armas

Los norteamericanos venden más

Washington.- El secretario de Estado español de Defensa, Eduardo Serra, iniciará el lunes, en Washington, conversaciones con funcionarios de la Administración norteamericana sobre el comercio armamentístico entre ambos países, en el que España es altamente deficitaria.

Estados Unidos vendió a España material de defensa por valor de unos 400 millones de pesetas el año pasado, mientras que las ventas españolas al ejército norteamericano no llegaron a los 50 millones.

El principal objetivo de las conversaciones de Serra es buscar fórmulas de pago de la deuda española por la adquisición de material de defensa estadounidense, que se eleva a unos 4.000 millones de dólares, e impulsar la venta de material bélico español en Estados Unidos.

**ESPAÑA TENDRA QUE PAGAR 182.000 MILLONES**

Fuentes españolas dijeron a Efe que el Gobierno de Madrid tendrá que afrontar este año y el

próximo pagos de unos 1.400 millones de dólares (182.000 millones de pesetas) por la adquisición, principalmente, de los 72 cazabombarderos F-18 y aviones Harrier, helicópteros y material para fragatas y portaaviones.

Estos pagos se producen en unos momentos en que la ayuda norteamericana a España para la compra de material militar se ha visto sensiblemente reducida.-Efe

## Portugalete

### Félix Peña, en estado crítico

Bilbao.- Félix Peña, el herido en el atentado de la Casa del Pueblo de Portugalete, continúa en «estado crítico estacionario», según informaron fuentes del hospital de Cruces.

Los otros tres heridos del atentado, María Teresa Olalde, María Jesús García del Valle y José Luis Villantueva evolucionan favorablemente de sus heridas, según las mismas fuentes.-Efe



Una alusión festiva a UGT en la manifestación de Madrid. (Telefoto Efe)

## MUCHAS PALABRAS EN EL 1.º DE MAYO

Más de un millón de trabajadores, según las centrales convocantes, se manifestaron ayer en toda España para conmemorar el 1.º de mayo en defensa del empleo y por una política económica favorable a los trabajadores. UGT y CC.OO. celebraron por quinto año consecutivo esta efeméride por separado, con fiestas-mitines y manifestaciones en las que se guardó un minuto de silencio por Maite Torrado, fallecida en el atentado de Portugalete.

### REDONDO, «DURO»

Con asistencia de cuatro ministros, Carlos Romero, de Agricultura; Manuel Chaves, de Trabajo y Seguridad Social; José Barrionuevo, de Interior, y Julián García Vargas, de Sanidad, celebró la Unión General de Trabajadores su mitin-fiesta con-

memorativo del 1.º de mayo en la Casa de Campo madrileña. Nicolás Redondo, secretario general, pronunció un duro discurso en el que llegó a condicionar el apoyo del sindicato socialista al PSOE en las próximas confrontaciones electorales, a un «cambio en la política económica del Gobierno».

### CAMACHO, COMO SIEMPRE

El secretario general de Comisiones Obreras, Marcelino Camacho, acusó al ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, y a la Banca de «intentar doblegar a los sindicatos, usando la empresa pública como fortaleza contra sus trabajadores y usuarios», durante su intervención al término de la manifestación organizada ayer en Madrid por este sindicato y CNT.

## Posible cierre patronal en Iberia

Madrid.- El Gobierno podría estar considerando la posibilidad de un cierre patronal en Iberia tras el grave y prolongado periodo de conflictividad laboral que viene padeciendo la compañía. Se espera que el buen sentido impere en las negociaciones entre la empresa que preside Narciso Andreu y los trabajadores y se evite una decisión que tendría incalculables consecuencias.

## Tragedia del «ferry»

### El encargado de las puertas se había dormido

Londres.- El responsable de las bodegas de carga del «Herald of Free Enterprise», que naufragó el pasado 6 de marzo, ocasionando la muerte de cerca de doscientas personas, declaró ayer ante el juez londinense que se encontraba durmiendo en el momento en que las puertas del «ferry» debían haberse cerrado.

# EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EXTRANJERO

**EL LEMA** para las próximas elecciones del 10 de junio, será «Por las cosas bien hechas, vota PSOE», según informaron fuentes socialistas.

**EL FISCAL JURIDICO MILITAR** presentó hace varios días de manera formal un recurso de casación contra la sentencia del Consejo de Guerra que el pasado 8 de abril absolvió al coronel Carlos de Meer del delito de abandono de residencia por el que fue juzgado en la Capitanía General de Sevilla, según informaron fuentes militares.

**LA MARINA DE GUERRA** de Perú informó del hallazgo de 14 cadáveres de reclusos muertos durante la represión del motín en la isla penal de «El Frontón» en junio de 1986, entre los escombros de lo que fue el «Pabellón Azul» de ese lugar.

**EL PRESIDENTE** de Nicaragua, Daniel Ortega, expresó anoche la disposición de su Gobierno de reanudar relaciones diplomáticas con Ecuador, rotas desde 1985.

# SABADO sabadete MADRIGAL

